

## Vascos y judíos

## COSAS VITORIANAS

## De la Peregrinación Tradicionalista

Hace ya algunos meses que se quiso argüir a favor del que se llama espíritu de transigencia de los vascos, aduciendo la conducta que nuestros antepasados seguían con los judíos.

Para que la verdad histórica quedara en su lugar, sin mengua para nuestros antepasados, hubimos de salir al paso de este error demostrando que no había tal transigencia con los judíos, ni muchísimo menos.

Ha pasado el tiempo y en el mismo periódico que entonces sacó a relucir lo de la transigencia, ahora por la pluma de uno de sus más calificados colaboradores, D. Engracio de Arantzadi, pone al mismo pueblo vasco como modelo de intransigencia antijudía que las potencias contemporáneas han tratado de imitar.

No dudamos nosotros de que no tardaríamos mucho en poder rebatir lo que entonces se decía con textos escritos por plumas de la misma escuela; el error era tan craso y, por contera, demasiado contrario a la tesis nacionalista para que no lo deshicieran las mismas columnas impresas que lo propagaron.

«Algunas gentes, como moros y judíos, no podían ni siquiera residir como moradores de nuestro territorio...»

Esto dice el artículo que con el título mismo que encabeza estas líneas el autor citado publica en «Euzkadi» del domingo. Habla luego de cierta tolerancia navarra, no alavesa; de que fruto de ella se desarrolló la característica usura judaica hundiéndose bajo su peso a pueblos, nobles y reyes. Y de ello se derivaron choques sangrientos de los que da sucinta idea.

Afirma que la aversión entre los dos pueblos, vasco y judío, era tradicional y que estos eran rechazados aquí por el pueblo entero.

«La sana intransigencia»—sigue escribiendo Arantzadi—que en vano han tratado de imitar, inspiradas en el nacionalismo económico, algunas potencias de la edad contemporánea, triunfó aquí, en el Norte vasco, en largos siglos, mientras al otro lado, en la misma casa, la variedad de clases, y en ella los reyes y los nobles, dejaban entrar a los judíos y luego se entregaban a ellos. Y es que, como decimos, la democracia vasca era integridad racial, empeño de los vascos sin mezclas; magnífica continuidad de una existencia socialmente incontaminada en la vertiente oceánica gracias a su situación y al valor de todo el pueblo, singularmente del que en el Sur sufrió el choque de las invasiones.»

Los textos son terminantes; por haber dicho antes lo que ahora nos cuenta Arantzadi, se escribieron de nosotros en el mismo periódico y por pluma alavesa un montón de cosas bien poco agradables. De todas ellas hacemos traslado al escritor de ahora.

Que Arantzadi se las entienda con Landaburu en esta cuestión para no contradecirse.

¿Sigue éste creyendo en la tolerancia del pueblo vasco con respecto a los judíos? Si nuestras razones no le convencieron, le han convencido las de Arantzadi apoyado en el testimonio de Campion?

Sea lo que fuere, lo cierto es que nuestra opinión en esta materia, además de ser la que está de acuerdo con la verdad histórica, no es tan rara que no la compartan nacionalistas tan calificados como Arantzadi y Campion.

Habría de convenir, además, en que todas aquellas lindezas con que nos obsequió por aquel entonces o han de retirarse o habremos de ceder una parte, por lo menos, a los doctores eximios en nacionalismo.

## Vida parroquial

### EL ORATORIO FESTIVO INTERPARROQUIAL

Con un llenazo formidable han dado comienzo los oratorios festivos interparroquiales en los salones del Seminario viejo. Se congregan allí, para pasar divertidamente los domingos, los niños de los Catecismos Parroquiales de San Miguel, San Pedro y Santa María.

El domingo pasado se celebra-

ron diversos actos y entre ellos una lucida exposición de deportes y una hermosa velada.

Se representó una bonita comedia en dos actos, que interpretaron maravillosamente varios estudiantes y que fué un éxito sin igual.

Los «peques» se disponen a no perder ningún día el Catecismo para poder disfrutar de tan gratas veladas dominicales.

El Ayuntamiento vitoriano, el del famoso reparto vecinal y del cuantioso déficit que lo origina, se siente con fuerzas para dar cumplimiento a la llamada ley de la llamada sustitución de enseñanza, y, además, para realizarla en el corto espacio de tiempo que resta hasta el 31 de diciembre.

Cuenta, o cree contar, con aprovecharse del despojo hecho a los Jesuitas por el Gobierno y contra la Constitución, pero aparte de la ventaja que supone el apoderarse «legalmente» de lo ajeno con tanta facilidad, se le ha demostrado al Ayuntamiento—a las izquierdas del Concejo—que aun así, eso, la organización y funcionamiento de las escuelas, es un proyecto ruinoso para el Ayuntamiento—para la Ciudad que lo ha de pagar—y además expuesto a litigios, y, para remate, completamente innecesario, porque la sustitución no la hará el Ayuntamiento sino lo harán, lo han hecho ya, los propios padres de familia, que, desaparecidas las Congregaciones religiosas de enseñanza, se organizan al amparo de todas las leyes para velar por la enseñanza y educación de sus hijos; innecesario también ese paso que comentamos, porque el Ayuntamiento tiene grupos escolares sin ocupar por falta de alumnos, además de hallarse otro en construcción.

Pero, dejando todo esto, tenga medios o no los tenga, nuestro Ayuntamiento para cargar con la enseñanza, ¿creen las izquierdas del Ayuntamiento que en Vitoria y en la mayoría de los pueblos de España la cuestión actual de escuelas va a ser cuestión de número de las mismas o de su calidad? Porque va a resultar que sobre realizar un gasto no indispensable el Ayuntamiento, va a realizar un gasto superfluo y del todo inútil. El pueblo no admite esas escuelas sin religión, sin Dios, y por lo tanto sin sólida moral y educación religiosa. El pueblo, aun por el tiempo que dure esta tiranía de enseñanza que hoy padecemos, sabrá industrializarse, como sea, para asegurar la formación integral de sus hijos.

Decía el concejal señor Martínez al defender la moción del aprovechamiento de la Residencia de los Jesuitas para escuelas, que es preciso cumplir una ley—la de la sustitución—para fines de diciembre. Que la cumpla, si lo cree factible. Pero el pueblo tiene también otras leyes superiores, naturales y divinas, que cumplir, y para ello pondrá en el asador todo lo que juzgue necesario.

### MARTIN DE ACEBEDO.

### AL POLO NORTE

Boston, 26.—El comandante Byrd ha emprendido una nueva expedición al Polo Norte a bordo del rompehielos «Bear».

Fué despedido por una inmensa muchedumbre.

## En la frontera de Italia

Hemos salido de Marsella, el puerto mediterráneo rival de Barcelona, y a medida que avanzamos hacia nuestro destino se acrecienta el entusiasmo de los peregrinos.

Un auxiliar meritosísimo de nuestra labor informativa, don Javier Cortés, de la Junta provincial de Burgos, laureado pintor en nuestras exposiciones nacionales, nos facilita una lista de correccionarios destacados que nos acompañan en el tren.

¡Vamos tantos! Han salido de España, y corren ahora por las líneas francesas, tres trenes especiales, y hay tres vagones más, que marcan unidos a un expreso.

De los de nuestro tren especial, la lista que ha formado el señor Cortés es la siguiente:

Don Luis Hernando de Larramendi. Excelentísima señora marquesa de Villapanés e hijas Carmen y Consuelo. Excelentísimos señores barón y baronesa de Sangarren y sobrina.

Don Manuel Reina, de Puente Genil (Córdoba).

Don Enrique Barrau, secretario de la Jefatura regional de Andalucía.

Ginés Martínez (ferroviario) y Ana Benítez, oradores propagandistas sevillanos.

Don Fernando de Soto Oriol, de Osuna.

Don Manuel Ignacio Senante Esplá. María Rosa U. Pastor.

Jefe regional de Baleares, excelentísimo señor conde de Torresaura.

Señor presidente del Círculo de Palma de Mallorca, Quint de Zaforteza.

Don Félix Oliveras, presidente del Requeté de Barcelona (Hotel Metropol, Génova).

Don Ignacio Baleztena, de la Junta regional de Navarra.

Don José de Mendioroz, de Navarra (salido de la cárcel el mismo día de tomar el tren de la peregrinación).

Don Luis Arellano, distinguido propagandista.

Don Juan Larrabelere, de «El Pensamiento Navarro».

Señorita Ascensión Cano, propagandista navarra.

Señoritas de Baleztena.

Párroco de Esquiroz (del que habíamos a su tiempo).

Don Luis Plaza, jefe local del Baztan.

Don Ricardo Arribillaga, concejal del Ayuntamiento de Pamplona.

Don José Garmendia, secretario de la Junta provincial de Guipúzcoa y organizador.

Reverendo señor don Ricardo Gómez Rojí, diputado a Cortes por Burgos.

Don Javier Cortés, de la Junta provincial de Burgos.

Señor Santamaría, de la Junta provincial montañesa.

Don Hilario Bilbao, hermano del gran orador don Esteban, orgullo de nuestra Comunidad.

Don Juan de Percebal del Moral.

Todo va bien a bordo—podemos repetir, como los aviadores dicen en sus escuetos mensajes—, porque nadie, a pesar de la aglomeración, puesto que el largo tren no lleva plaza vacía, se queja de la menor molestia. Duerme el que puede. Los demás no decaen en el entusiasmo bullicioso. Y es que estos requetés son de acero.

A veces vamos desfilando por los corredores de los vagones, en obligada fila india, a un grupo de ellos, que pasan a saludar a los compañeros de viaje con vitores distintos. Todo va bien a bordo. Y no es extraño, porque en este tren hay «espíritu» y, además, va bendecido.

Pero antes de pasar por Toulouse, desde un altozano, alguien, muy querido para todos nosotros, presencia su paso; vió los ventanales llenos de móviles puntos rojos, como si el tren, de lejos, pareciera un ser vivo con la sangre en ebullición, y reconocido por las boinas—¡allá va la juventud que cree en Dios y en el futuro de la patria española!—, le bendijo.

¡Y cuán ajenos todos a aquella bendición!

Todo va bien a bordo. Y los ojos se gozan ahora en el paisaje sorprendente y maravilloso que contemplan.

Ante nosotros se extiende el panorama de la Costa Azul. El soberbio panorama de la «cornisa». Un mar azul, un cielo azul, una luz vibrante y segadora, todos los tonos del verde—el color simbólico de la esperanza, cifra

ahora de tantos anhelos—en la tierra que recorremos.

Digámoslo. Admiramos, pero envidiamos. Esta perspectiva, con muchos menos kilómetros, naturalmente, acabamos de admirarla en la portuguesa Costa del Sol, desde el rincón de Estoril, donde nuestro pensamiento va, recordando que allí hemos dejado hace unas horas, a nuestros seres más queridos; este panorama lo ofrecen nuestras islas Baleares, emergiendo de estas mismas aguas del mar Mediterráneo, del mar latino, que si un día fué de las flotas romanas, otro día fué de las flotas de Aragón y de Castilla y de Valencia.

Ni el escamado lomo

de los mismos peces asomar se atreven si en el las barras de Aragón no llevan.

Pero hermosa, soberbia, soberana es la Cote de Azur. Y bien explotada! ¡Y bien jaleada por los artistas de la «re-came»!

Lo que ni portugueses ni españoles solemos hacer tan bien de lo nuestro.

Y villas de todos los estilos, pero no levantadas a capricho, como en Mallorca, sino «municipalizadas», para que quiten perspectiva; y palmeras, y flores, como si la tierra no diera más que colores y aromas, que llegan y envuelven al tren, en el aire cargado del penetrante y picante olor de millones de claveles, plantados en los mismos campos, junto a la vía. Aunque los claveles de Sevilla huelen más y mejor. ¡Los nuestros sí que son claveles!

Pero, proclamémoslo: un día casi entero con este espectáculo delante nos vence. Y cuando al mediar la tarde, pasado Montecarlo, comienza a declinar el sol en el horizonte de mar y cielo, y mientras el rumor manso de unas olas leves, que se deshacen en flecos de espuma sobre las playas—que son de pedregal, no de la arena amarilla y fina de nuestras costas—nos distrae, con ese poder del mar, que siempre es nuevo, damos gracias a Dios, que nos permite gozar de la contemplación de tanta maravilla. Y cuando nuestra mirada se eleva al cielo, allá en el confin de la lejanía que se domina... la luz del poniente tiñe las nubes, alrededor del disco solar, de unas pinceladas de rojo y oro, que son los colores egregios del momento más bello del día, y que se repite todos los días, y jamás con la tormenta, que todo lo entenebrece, sino en todos los días serenos, en que la naturaleza comunica al espíritu de los hombres el don divino de su paz.

Y estamos en Niza, en la bella estación de Niza.

¡Todos al andén!

La parada no es muy larga, pero si suficiente para algo más que un descanso.

—¿Qué pasa allí?—preguntamos al ver un grupo que crece y crece a la cabeza del tren.

Nada. No pasa nada. En el centro del grupo hay un hombre. Es un español. Un hombre sencillo y conocido de muchos de los peregrinos. Es Restituto.

Restituto, que sirvió toda la vida al señor, y que hoy cuida de la casa que el señor tenía en Niza.

Restituto es el fiel servidor de don Jaime de Borbón, que ha salido a recibir al tren de los tradicionalistas. Al «convoy del requeté de España», como decía la nota del «chef de gare» de Toulouse.

Pero aquel grupo se disuelve; los «boinas rojas» desaparecen; un rumor de oración se eleva en los andenes internacionales de la ciudad, a la que concurren hombres poderosos de todos los puntos de la tierra.

Los tradicionalistas rezan en Niza por el Caudillo muerto. El párroco de Esquiroz, don Fermín Erice, ha entonado en los andenes de Niza un responso por el descanso eterno del alma de don Jaime de Borbón...

Y estos veteranos carlistas, y estos jaimistas de ayer unidos, a los tradicionalistas de hoy en un mismo sentimiento, rezan por el Caudillo, que Dios no quiso en sus designios inescrutables, que viera a los leales encanecidos llegar a Niza unidos a una legión de muchachos que crece y crece en las Vascongadas y en Navarra, en Valencia y en Aragón, en Galicia y en Andalucía como una vibración de la patria que grita: ¡renovación!, ¡jovinezza!

Lo hemos dicho en italiano: es ya la influencia del medio ambiente. Porque, en marcha de nuevo el tren, estamos pasando la frontera italiana; estamos ya en Ventimiglia.

Esperando al tren que entra en la primera estación de Italia, vemos los uniformes de los «milites» del fascio.

He aquí los hombres a quienes Mussolini se dirige en sus alocuciones vibrantes, gritando:

—¡Camisas negras de Italia!...

MIRABAL

Estación de Ventimiglia, 13 de septiembre de 1933.

Restituto, que sirvió toda la vida al señor, y que hoy cuida de la casa que el señor tenía en Niza.

Restituto es el fiel servidor de don Jaime de Borbón, que ha salido a recibir al tren de los tradicionalistas. Al «convoy del requeté de España», como decía la nota del «chef de gare» de Toulouse.

Pero aquel grupo se disuelve; los «boinas rojas» desaparecen; un rumor de oración se eleva en los andenes internacionales de la ciudad, a la que concurren hombres poderosos de todos los puntos de la tierra.

Los tradicionalistas rezan en Niza por el Caudillo muerto. El párroco de Esquiroz, don Fermín Erice, ha entonado en los andenes de Niza un responso por el descanso eterno del alma de don Jaime de Borbón...

Y estos veteranos carlistas, y estos jaimistas de ayer unidos, a los tradicionalistas de hoy en un mismo sentimiento, rezan por el Caudillo, que Dios no quiso en sus designios inescrutables, que viera a los leales encanecidos llegar a Niza unidos a una legión de muchachos que crece y crece en las Vascongadas y en Navarra, en Valencia y en Aragón, en Galicia y en Andalucía como una vibración de la patria que grita: ¡renovación!, ¡jovinezza!

Lo hemos dicho en italiano: es ya la influencia del medio ambiente. Porque, en marcha de nuevo el tren, estamos pasando la frontera italiana; estamos ya en Ventimiglia.

Esperando al tren que entra en la primera estación de Italia, vemos los uniformes de los «milites» del fascio.

He aquí los hombres a quienes Mussolini se dirige en sus alocuciones vibrantes, gritando:

—¡Camisas negras de Italia!...

MIRABAL

Estación de Ventimiglia, 13 de septiembre de 1933.

EL EMINENTÍSIMO E ILUSTRÍSIMO CARDENAL ARZOBISPO DE BURGOS Y OBISPOS DE VITORIA, LEÓN, ASTORGA, SANTANDER Y PALENCIA se han dignado conceder 500 y 50 días de indulgencia respectivamente en la forma acostumbrada.

Funeraria de Víctor Lauzurica. Correría, 17.—Teléfono 1345

LA HERMANA  
**JOSEFA GUERRA RUIZ DE LARREA**  
DE LA PURIFICACIÓN  
CARMELITA DE LA CARIDAD

QUE FALLECIÓ EN VALLADOLID EL DÍA 23 DEL ACTUAL  
A LOS 30 AÑOS DE EDAD  
Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.  
E. P. D.

Su Director espiritual el M. I. Sr. Magistral de la S. I. M.; Superiora y Comunidad; sus afligidos padres don Juan y doña Ricarda; hermanos doña Efigenia y don José María; tíos, primos y demás parientes,  
SUPPLICAN a Vd. la tenga presente en sus oraciones y se digne asistir a los FUNERALES que, en sufragio del alma de la finada, se celebrarán mañana, miércoles, a las DIEZ, en la parroquia de San Pedro Apóstol, por cuyo favor le quedarán agradecidos.  
Vitoria, 26 de septiembre de 1933.  
Casa de la finada: ZAPATERÍA, 23.  
No se reparten esquelas.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo de Valladolid y el Excmo. Sr. Obispo de Vitoria se han dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

# MOVIMIENTO DEPORTIVO

## RUGBY

### LA GIMNASTICA VENCE AL MADRID POR 9 PUNTOS A 0

Madrid, 25.—En el campo del Castilla se celebró el domingo un encuentro de entrenamiento entre los quince de la Gimnástica y el Madrid.

El partido careció de vistosidad porque en muchos momentos el juego fué detenido para demostrar a algunos novatos la deficiencia en una jugada o una falta no vista por ellos. Arbitró el match el competente Hermosa, que en todo momento laboró por la perfección de este bello deporte.

Los puntos fueron conseguidos por Martínez, Del Río y Alberto en tres ensayos que no fueron transformados.

El equipo vencedor se alineó así: Caballero, Fernández, Rodríguez, Muñoz, Del Val; Bustamante, Alberto, Menéndez; Del Río (medio meta), Zamora (medio apertura), Bargañón, Losada, García, Redondo, Martínez.

## TIRO

Logroño, 25.—Ayer y a las once de la mañana se disputó el Gran premio de Tiro de Pichón.

El primer premio es de 1.000 pesetas, se lo adjudicó el torador gallego Luis Merino. En segundo lugar se clasificó el cibarrés Alberto Guisasaola.

## BASKET-BALL

Madrid, 25.—La Federación Castellana de basket-ball celebrará su

Asamblea general el próximo sábado día 30 del corriente a las cuatro de la tarde en primera convocatoria y a las cuatro y media en segunda.

Podrán concurrir dos delegados por cada Club federado.

También pueden asistir representantes de cuantos clubs o Sociedades lo deseen.

La Asamblea se celebrará en el local de la Federación Castellana de Fútbol, Fernanfior 8.

## AUTOMOVILISMO

### LAS LESIONES DE NUVOLARI

San Sebastián, 25.—El corredor Nuvolari participó en el Gran Premio de Lasarte al ser trasladado al Hospital de resultados del accidente que sufrió, tuvo un desmayo y los médicos le apreciaron conmoción cerebral.

## TENNIS

### EL MATCH PROFESIONAL FRANCIA-AMERICA

Paris, 25.—Ayer tuvo lugar el encuentro de dobles del match entre profesionales del tenis americanos y franceses. Contendieron la pareja francesa formada por Pla y Cochet y la americana Tilden-Barnes.

El encuentro tuvo que suspenderse por la lluvia cuando iban jugados tres sets con la siguiente puntuación: a favor de Francia: 6/2 6/4 4/1.

## ATLETISMO

### RECORD DE ESPAÑA BATIDO

Barcelona, 26.—En el Stadium se celebraron los campeonatos femeninos de atletismo. La señorita Enriqueta Greta del Club Femenino Sport superó dos records de España.

El de los 90 metros lisos lo estableció en 8 segundos 2-5.

El de los 300 metros lisos, lo hizo en 46 segundos, 2-5.

## PEDESTRISMO

### LA VUELTA A PUEBLONUEVO

Barcelona, 26.—Se verificó la Vuelta pedestre a Pueblo Nuevo. Ganó Andreu que hizo el recorrido en 17 minutos, 34 segundos. A continuación se clasificaron Graña y Sígura.

## CICLISMO

### ISIDORO FUENTES Y MIGUEL SANTOS EMPATAN EN LA SUBIDA A LA CUESTA DE ZULEMA

Alcalá de Henares.—El domingo se celebró, organizada por el Velo Club Portillo de Madrid, una carrera en cuesta, cuyo itinerario era la pintoresca empinada de Zulema.

Tomaron parte 21 corredores. Los dos primeros llegaron en un clarísimo empate, correspondiendo el primer puesto a favor de Isidoro Fuentes, a quien por orden de inscripción, se le otorga este beneficio. La clasificación fue:

- 1.º.—Isidoro Fuentes, 5 minutos, 25 s.
- 2.º.—Miguel Santos, en el mismo tiempo.
- 3.º.—Antonio Romero, 5 m. 30 s.;
- 4.º.—Santos Mollat, 5 m. 35 s.;
- 5.º.—Ramón Rey, en el mismo tiempo; 6.º

Angel Cortes, 5 m. 43 s.; 7.º Torres 6 m.; 8.º Julián Barroa; 9.º Nicasio Ares, 10.º Gabril Martínez, 11.º Angel Martín, 12.º Miguel García. Hasta 16 clasificados.

La prueba resultó tan bonita como bien organizada.

## ATLETISMO

### LA ULTIMA JORNADA DE LOS CAMPEONATOS DE LA A. D. FERROVIARIA

Madrid.—El domingo en el campo de deportes de la A. D. Ferroviaria se verificó la última jornada de sus campeonatos sociales de atletismo. Los resultados fueron los siguientes:

- Triple salto: 1.º Maroto, 11 metros 63 centímetros.
- 2.º, Carlos Pérez; 3.º Alonso.
- Salto de altura: 1.º Carlos Pérez, 1,40 metros; 2.º Giraldo, 1,36 metros; 3.º Maroto, 1,35.
- Jabalina (final): 1.º Miguel, 37,75
- 2.º Maroto; 3.º Maroto.
- Pértiga: 1.º Ceballos, 2,50 metros; 2.º Maroto; Grande 3.º.

Al final de este interesante campeonato hemos de consignar el éxito por parte de los participantes y el gran entusiasmo de los organizadores, particularmente del delegado de atletismo don Salvador Martín. La Ferroviaria ha demostrado con esta competición encontrarse en magníficas condiciones para concursos inter-sociales.

“roque” en la siesta veraniega. Y ahora se tocan las consecuencias.

Mientras que el Erandio, que fue de los que madrugaron, tiene 4 puntos y alguna probabilidad de clasificarse, el Deportivo, que se durmió y despertó con pereza no ha logrado ningún punto siendo sus posibilidades de clasificarse cada vez más remotas.

Ahora, después de la lamentable experiencia de los dos partidos jugados, parece que se quiere recuperar el tiempo perdido y se ha llamado a Arana para ver de solucionar su falta en el equipo. Porque, a parte la mala suerte de tener lesionados a Antero y Urquiri, cuya falta se ha notado (sobre todo la del primero), hay la impresión general de que con la participación de Arana hubiesen cambiado los resultados de los dos partidos, logrando por lo menos dos puntos en total.

Y si ahora se puede solucionar el asunto de Arana ha debido arreglarse más a tiempo para evitar, siquiera el disgusto de un gran sector del público incondicional del Deportivo.

Otro hueco del equipo, hueco de bastante consideración, es la falta de delantero centro. El fracaso de Nemesio en el partido contra el Arenas fue de los definitivos.

Una cosa es que un delantero centro se encuentre “copado” en un partido y no pueda hacer nada por meter los tantos y otra muy distinta que un partido se pierda porque el delantero que tiene no uno, sino varios, muchos tantos a falta de un remate de los más fáciles, sea tan inútil que pierda todas esas ocasiones y, lo que es más lamentable: el partido. Con Escarde, con Irureta, con Bidaburu incluso, el partido contra el Arenas se hubiese ganado.

No se ganó con Escarde, el de Erandio, pero Escarde, por lo menos dio la impresión de que con él se pueden ganar partidos. Sus remates, cuatro o seis, los que fuesen, ofrecieron de peligro y fueron... remates. Allí, con todas las dificultades que siempre se encuentran en campos extraños, vimos algo; aquí, con un partido fácil para cualquier delantero centro, no vimos nada.

Esa es la diferencia. Y hay, además, otra muy importante.

¿Qué porvenir tiene Nemesio como delantero centro? Creemos que ninguno. Tiene ya muchos kilos y ha tenido muchas oportunidades para “aunarse”. Traspasado Iriondo, el Arenas, que sabe lo que se pesca, ha contratado a ese casi desconocido de Bagán mientras que a Nemesio no le ha “tocado” teniéndolo en casa. O son tantos los del Arenas (que no lo son), o la cosa está clara.

¿Qué porvenir tiene Escarde? Mucho y ninguno. Mucho, porque sus 21 años y su poca historia futbolística permiten la aventura de pretender sacar

de ahí un delantero centro. Hay en el muchacho madera, juventud e inexperiencia. Con ese mismo bagaje vinieron Olivares y Sañudo. Tal vez Escarde esté aún más verde que estos en su presentación en Mendizorroza. Pero tiene, como ellos, ese “ago” con que se nace. Y con partidos saldremos todos; Escarde jugador, y nosotros de dudas.

¿Está así el asunto claro? Pues eso mismo debían pensar los que mandan en el Deportivo y se está llevando a la práctica en sentido contrario. En lugar de dar partidos a Escarde, para que se vaya haciendo, se los dan a Nemesio. Y Nemesio ya no se hace.

A todo esto, nada hemos hablado de Irureta, que está en Vitoria y no juega. ¿Qué lesiones han traído esos muchachos de Africa?

¡Ah, la maldita excursión de Africa! A nosotros nos costó unos disgustos y una rectificación que nos dolió—porque teníamos razón—pero que la hicimos con gusto porque era un sacrificio más por el Club de Vitoria.

Al Deportivo le costó aquella excursión verse privado ahora de tres elementos: Antero, Urquiri e Irureta. Y cincuenta duros que volaron de modo misterioso. Y no sabemos si algo más.

Porque entre esos algo más puede ser que esté comprendido uno de los tres puestos del campeonato de Vizcaya.

GORKA.

## Maestra por Oposición

Preparación de Ingreso Normal e Instituto.

LECCIONES

Domicilio: HERRERIA, 3, 3.º

## Luis de Izaga

Médico del Sanatorio Psiquiátrico de Santa Agueda.

Enfermedades del sistema nervioso

Consulta: jueves, de 10 a 1

San Antonio, 28-2.º

SE VENDE Casa con huerta, gallinero y pozo. Informarán en esta Administración.

## Clínica operatoria

de los señores

E. Ortega de la Riva

G. Gómez de Artecho

(Médicos del Hospital Civil)

Paseo de la Senda, n.º 4, Hotel

Teléfono 1918

## Grandes rebajas en

## Artículos de Invierno

La gran cantidad de artículos de punto que hemos adquirido, nos permite ofrecer a precios mucho más ventajosos que en años anteriores.



Afelpados, Punto inglés, Jerseys, Pull-overs, Bufandas, etc., etc. :: a Precios excepcionales ::

## Nuestro único interés

Beneficiar al público sin reparar en sacrificios.

# Almacenes EL BARATO

Postas, 30 - VITORIA - Teléf. 1145

Casas en San Sebastián: Alameda, 7  
Burgos: Plaza Mayor, 26 y 27

## —LANAS

### ALFOMBRAS—

Surtido y colorido sin igual

LA CASA MAS BARATA

ALMACENES MENDIA

Plaza de la República, 26.

VITORIA



## FRANCISCO DE UGARTE

Nuevo servicio de mudanzas de muebles para dentro y fuera de la población en vagones copito-nes y auto-capitones de las marcas más modernas.

Para avisos: Comandante Izarduy n.º 17, San Cristóbal número 11 (Teléfonos 1684) y Castilla número 2 (Teléfono 1828).

LEED Y PROPAGAD PENSAMIENTO ALAVES

# CASA IBARRA

## PAÑERIA

## BAZAR Y SASTRERIA

Casa fundada en 1870

Visita la exposición

Plaza del General Loma, número 1

Virgen Blanca, n.º 9 y Plaza de la República, n.º 29

¡ Teléfono 1330 ¡



# DE LA VIDA REGIONAL

## GUIPUZCOA ALAVA VIZCAYA

### GOBIERNO CIVIL

Esta mañana manifestó a los periodistas el gobernador civil, que le había visitado una Comisión de fuerzas vivas de Andoain recabando su apoyo para que el encargo de construcción de 475 vagones sea una realidad, lo cual contribuiría en gran parte a aliviar la aguda crisis de trabajo que se deja sentir en aquel pueblo.

En este sentido el gobernador ha enviado un telegrama al Ministerio de Trabajo, interesándole por la solución de este asunto.

### UNA PAREJA EN PELIGRO

Anoche, cuando prestaba servicio el sargento de la Guardia civil Enrique González Herrero y el guardia Rafael Callejo, del puesto de Zarauz, en el puente de hierro de Loyola, para el paso del tren presidencial, se les echó encima el sudexpres, que pasó minutos antes.

Inmediatamente acudieron el sargento y un peón caminero, encontrándose con que el guardia no tenía la menor lesión.

### NUVOLARI, ESTA MEJOR

Está bastante mejorado el corredor automovilista Nuvolari, que resultó herido en un accidente registrado ayer en el Circuito automovilista de Lasarte, de las demás lesiones que padeció, hasta el punto de que hoy ha recibido visitas.

El corredor lamenta el percance que dice le privó de un éxito seguro.

Explica el accidente, atribuyéndolo a estar mojada la pista, por lo que patinó la rueda, y muestra su agradecimiento por las atenciones recibidas aquí especialmente al cuidado que le presta su médico.

Ha dicho que tiene el propósito de salir mañana para su país, si es que, como se espera, no sufre retraso en su estado.

### CHOCA CONTRA UN TRANVIA

En el Pasco de Recalde, un auto de la matrícula de Navarra, conducido por Nicanor Gilbert, chocó contra un tranvía.

### DEL CIRCUITO

Esta tarde se ha celebrado en los

locales del Automóvil Club la distribución de los premios a los clasificados en la carrera automovilista de ayer Gran Premio de España.

El presidente, en nombre del jefe de Estado, entregó la copa del señor Alcalá Zamora, siendo muy aplaudido y felicitado el corredor Chirón que recibió también las 20.000 pesetas.

A Nuvolari le han correspondido 1.500 pesetas por la vuelta más rápida.

### AUDIENCIA

Mañana se verá en la Audiencia, la causa contra José Aparari, de Hernani, acusado de haber dirigido al Gobierno un telegrama, considerado por el fiscal injurioso, con motivo de las detenciones practicadas en San Sebastián a raíz de la llegada de los diputados catalanes a (sla).

El fiscal pide para el acusado la pena de un año y un día de prisión, 500 pesetas de multa y accesorias.

### BANQUETE A PRADERA Y DEL MORAL

Esta tarde se ha celebrado, en el Hotel Ezcurrea, el banquete homenaje a don Victor Pradera y don Joaquín del Moral, por su triunfo para vocales del Tribunal de Garantías.

La presidencia del banquete estaba formada por los homenajeados en unión de varias personalidades donostiarres.

Se leyeron muchas adhesiones: de don Antonio Goicoechea, don Jacinto Benavente, señor Fernández Silvestre, don Alvaro Alcalá Galiano, don Esteban Bilbao, don Juan Olazábal, señor Canalejas y otros.

San Sebastián, 25 - 9 - 33.

### Juan Urquiola

MEDICO - OCULISTA

Consulta - Operaciones

de diez a una y de tres a seis

Calle de DATO, 5, 1.º derecha.

### Conferencia del señor Oriol en Amurrio

Grata sorpresa la recibida por el tradicionalismo amurriano al serle anunciada con escasa anticipación, la visita, que el sábado 16 del corriente nos hizo nuestro diputado a Cortes don José Luis de Oriol, y cuya visita sería aprovechada para explicar en nuestro Circulo una conferencia, que como todas las suyas resultó interesantísima.

Más que conferencia, fué la del señor Oriol una agradable y amena charla sobre diversos puntos del programa tradicionalista y otros temas de palpitante interés y actualidad.

Después de un sentido y respetuoso acto de sumisión al Sagrado Corazón de Jesús, que en lugar preeminente del salón se halla entronizado y de un breve y afectuoso saludo a los concurrentes al acto, hizo una detallada definición de lo que es y debe ser el tradicionalismo, señalando de paso las diferencias que le separan del nacionalismo vasco, en el que dice, es justo reconocer existen excelentes católicos y muy buenos vascos, sentimientos estos que también anidan en todos los pechos tradicionalistas, que amando a Dios sobre todas las cosas, aman también a su patria grande: España, sin que por ello olviden ni dejen de amar a su patria chica: a Euzkalerria. Destaca como la principal y mayor de estas diferencias, los distintos afectos que uno y otro partido sienten hacia España y mientras hacen que uno se sientan cada vez más unidos a ella, a los otros les separa más y más. Señala la culpa de este alejamiento y da consejo a las Margaritas sobre el camino a seguir para atraer adeptos a nuestra causa, haciendo desaparecer ese defecto, que en muchos casos llega al odio hacia nuestra patria España.

Explica a continuación el lema del tradicionalismo, lo que la bandera es y representa y el homenaje que debe rendírsele, así como el cariño con que siempre debe ser mirada y respetada y cuando llegue el caso defendida, y pasa a exponer el ilógico tinglado político de gobierno y los falsos cimientos sobre que se asienta el liberalismo, dando a conocer las soluciones que en todos los aspectos tiene el programa tradicionalista para resolver la actual situación y hacer de nuestra patria, la España grande y próspera que un día fué y que por culpa del disolvente y destructor liberalismo, dejó de ser y da ánimo a todos y muy especialmente a los jóvenes para seguir estrechamente unidos en apretado haz, hasta que el triunfo de nuestro ideal, sea un hecho, momento que se acerca a pasos agigantados y será llegado tan pronto como la mentida democracia y ficticia libertad, hoy imperantes, se derrum-

ben totalmente en España al igual que en otras naciones. Entonces será llegada nuestra hora, pues no es nuestra patria, campo adecuado para el triunfo del fascismo y entonces podrá ver el mundo entero, que España sigue siendo profundamente católica y que no dejó de serlo en un día y por una hora.

Aconseja a la Directiva que organice entre los jóvenes, excursiones montaÑeras y campestres, pues no sólo es este un excelente medio de fortalecer a la juventud, sino que también y al mismo tiempo que adquiere la necesaria fortaleza, tanto espiritual como corporal, va conociendo y amando cada vez más a su patria como algo muy suyo y va afianzándose en ella, cada vez más, la fe en el triunfo final.

Trató a continuación de la Comunidad de Ayuntamientos de Alava como institución eminentemente foral y que ya funciona, debidamente autorizada, a la que pertenecen actualmente 55 Ayuntamientos de nuestra provincia, siendo de esperar y desear que lleguen a estar adscritos, la totalidad de ellos, por los grandes beneficios que puede reportarles en la defensa de sus intereses particulares y comunes.

Después de dar lectura a unos párrafos del grandilocuente tribuno del radicalismo español, don Juan Vázquez de Mella, acerca de las tres soberanías (espiritual, social y política) en que puede dividirse nuestra doctrina y prometer el envío de algunos ejemplares de dicho folleto y otros textos doctrinales con destino a nuestra biblioteca.

Una grande y merecida ovación acogió las últimas palabras del señor Oriol, que en el curso de su interesante charla, supo, sin dejar de ser ameno, mantener en todo momento vivo, el interés de cuantos le escuchaban.

Breves momentos después y al despedirse de nosotros con la misma cordialidad y afecto con que nos había saludado, dijo, que así como los nacionalistas tienen un 'viva!', que en nuestro idioma es un 'goral', también los tradicionalistas, sin olvidar a España, podemos hacer nuestro, el ¡Gora Euzkalerria! que unánimemente fué contestado.

Es tan grato el recuerdo que los tradicionalistas amurrianos guardamos de los agradables momentos que pasó entre nosotros el señor Oriol, que ardientemente deseamos volver a vivirlos y tener de nuevo el honor de ser visitados por nuestro Diputado a Cortes.

MALUQU.

### AYUNTAMIENTO

El alcalde, señor Ercoreca, tomó ayer billete para Madrid, con el fin de asistir a una reunión del Consejo de la Unión de Municipios Españoles, y de paso para darse una vuelta por los Ministerios, a ver como andan algunos asuntos que afectan a la villa: enlaces ferroviarios, aeródromo y otros.

El señor Zarza, alcalde interino, dijo a los periodistas que tenía bien poca cosa que comunicarles.

En primer lugar, les dió cuenta del reventón de la tubería de conducción de aguas en Recaldeberri, con los desastrosos efectos de que el curioso lector podrá enterarse por otra sección de este número que dedicamos al asunto.

No por esto faltará el agua, pues por fortuna hay más sobrada en el embalse de Zollo para sustituir a la de Ordunte, mientras la grave avería se repara.

El reventón ocurrió a cinco metros escasos del lugar donde sucedió la del día 2 de agosto.

Añadió que había entregado a la vigilancia de la Guardia municipal a los mendigos moruegos, a los que va a pasaportarse para su país, de acuerdo con lo que el alcalde y el gobernador civil convinieron durante su visita a los albergues nocturnos.

Terminó diciendo el señor Zarza que en la Granja San José, expropiada por necesidades del pantano del Ordunte, bajo el cual ha de quedar sumergida en gran parte, se habían cogido este año, unos dos mil kilos de fruta que, sacados a subasta no tuvieron el honor de que se fijara en ellos ningún comprador como no fuera para ofrecer por la fruta una verdadera pequeñez; visto lo cual se había dispuesto enviar el total de la remesa a la Colonia escolar que se encuentra en Laguardia.

A la cual, por cierto, fué a ver una Comisión de concejales de Instrucción Pública.

### DIPUTACION PROVINCIAL

Volvieron a visitar ayer al presidente de la Gestora, señor Laiseca varios comisionados del Ayuntamiento de San Miguel de Basauri, que le plantearon tres cuestiones: una, sobre el estado del expediente de la subvención para el saneamiento del barrio de Careagaioicoa; y otra, sobre la construcción de una escuela de barriada en la zona de Urbi.

También estuvo en la Presidencia el señor Parro, con el fin de solicitar que los ingenieros de la provincia señalen cuanto antes los terrenos que han de ser objeto de expropiación, con el fin de que comience la cons-

turción de la carretera de Balmaseda a Pandozales.

Por último, el contratista de las obras de la de Urioste a Galindo dió cuenta al señor Laiseca de la entrevista que tuvo el domingo con sus obreros, los cuales se han negado terminantemente a trabajar, en tanto todos los admitidos no procedan de la Bolsa local del Trabajo, de San Salvador del Valle, sin que se llegara a otra conclusión práctica, que a la de convocar a una nueva reunión para el domingo, a fin de seguir estudiando el asunto, ya que el contratista adujo de una manera terminante en la reunión que él no puede aceptar, en su totalidad, la pretensión de los obreros, y éstos se mantuvieron firmes en sus puntos de vista.

Según nuestros informes, lo que se propone es un sistema totalmente ruinoso, con lo que es más que posible que el pueblo se quede sin esta carretera, que tanto le interesa.

Bilbao, 25 - 9 - 1933.

### Academia «San Prudencio»

CONSTITUCION, 10, 2.º VITORIA

BACHILLERATO: A) Enseñanza para alumnos de AMBOS SEXOS, libres y oficiales.

B) Asignaturas: Cursos completos.

C) Corrección y preparación de cuadernos de trabajo.

MAGISTERIO: A) Asignaturas y cursos.

B) CURSILLOS: Preparación de lecciones escolares.

C) OPOSICIONES a ingreso en Normales.

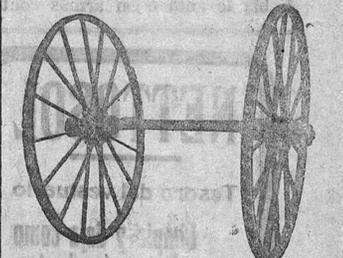
PERITAJE MERCANTIL: Cursos y asignaturas.

POLICIA: Preparación por dos Profesores del Cuerpo.

IDIOMAS: Latín, Francés, Inglés: Método Berlitz.

### INTERNADO FAMILIAR

Se admiten ofertas de casas serias para hospedaje de estudiantes, bajo las condiciones expuestas en la Secretaría de la Academia. Horas: de 12 a 1 y de 5 a 7.



UNA REVOLUCION EN LAS RUEDAS PARA CARROS DE TRANSPORTE Y AGRICULTURA

Patente número 124.285

No más ruedas de madera. Emplead nuestras ruedas de acero, patentadas.

Construimos las ruedas completamente metálicas, sin remaches, tornillos ni tuercas y con bujes y llantas intercambiables, por lo que su duración es interminable, sin reparación alguna. Pedid precio.

SIERRAS ALAVESAS VITORIA

### CUPÓN REGALO

Solamente por un mes y para que todo el mundo pueda conocer nuestros trabajos, hacemos una ampliación completamente gratis a todo el que nos mande una fotografía y este cupón

### CASA ROTGEN

Apartado de Correos, 445 VALENCIA Precios increíbles para profesionales.

### Limpia metales Al-lo

Sin rival, no deja residuos por ser completamente líquido, incoloro e inodoro.

Obra con maravillosa rapidez con un brillo comparable al oro y sin desgastar al metal. Precio frasco 1/8 litro Ptas. 2.50. Se desean representantes en España.

**Venta de muebles**  
a plazos y al contado  
Gusto, bondad y economía  
Presupuestos y dibujos  
Ortiz de Zárate, número 3

### Anuncios especiales

<b>MOTEL FRANCIA</b> Gran confort Dato, 39	<b>BAR DE EMILIO UGALDE</b> Gran cocina Nueva Fuera, 8	<b>FEDERICO RECART</b> Hojalatería, fontanería y vidrieras.—Especialidad en mostradores.—San Antonio, 35	<b>JOSÉ GONZÁLEZ.—Ebanista</b> Se construyen toda clase de muebles y se restauran antiguos. Florida, 47
<b>EL CASERÍO</b> Bauquetes y Despedidas	<b>ENRIQUE VALLEJO</b> Carbones Florida, 15	<b>ANÚNCIESE EN ESTA SECCIÓN</b>	<b>TOMÁS ECHÁVARRI</b> Profesor de piano, solfeo y armonía. Cuchillería, 24-2.º izqda.
<b>RESTAURANT "EL RUBIO"</b> La mejor mesa Nueva Fuera, 2	<b>BAR TXOKO</b> Especialidad en cerveza dorada y negra :-: Mariscos diarios y servicio esmerado :-: El mejor caté exprés a 0,45 pesetas.		<b>BENITO TORRECILLA</b> Carpintero Herrería, 39-1.º

**MAQUINAS DE COSER**  
LAS DE MEJOR CALIDAD, CON LA MAS SOLIDA GARANTIA Y AL PRECIO MAS BARATO, LAS ENCONTRARA EN  
**Casa Servando González**  
SAN PRUDENCIO, 17  
NI EN PRECIO, NI EN CALIDAD, NO HAY EN VITORIA QUIEN NOS COMPITA  
—:—:—  
ANTES DE COMPRAR MAQUINA, VISITENOS Y SE CONVENCERA

**Caja Provincial de Ahorros y Préstamos de Alava**  
COLABORADORA DEL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION  
Fundada y garantizada por la Excelentísima Diputación  
Operaciones de ahorro y de Seguro. — Capitales impuestos, catorce millones de pesetas.

Cuanta corriente a la vista.....	2 %	anual
Imposiciones a plazo de 3 meses.....	3 %	"
Libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase tengan o no condiciones limitativas 3,50 %	3,50 %	"
Imposiciones a seis meses.....	3,60 %	"
Imposiciones a 12 meses o más.....	4 %	"
Imposiciones en libretas escolares.....	4 %	"

Constitución de pensiones y dotes con bonificaciones del Estado. Préstamos con garantía personal, hipotecaria y de valores. Inversiones sociales en los Ayuntamientos y pueblos para obras de utilidad pública, saneamiento, enseñanza, etcétera.

OFICINAS:  
PLAZA DE LA REPUBLICA números 12 y 13.  
Veintitrés Sucursales en la provincia.

**Antigua fábrica de MOSAICOS HIDRAULICOS**  
Extenso y selecto catálogo - GRANDES - Marmol comprimido y piedra artificial - EXISTENCIAS  
**SALVATIERRA H.º S. L.** Teléfono 104 ESTULLA (Navarra)

«LA EXPORTADORA».— Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SEBASTIAN RICARDO ARANEGUI, VITORIA.— Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones, para escaparates, cafés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Lunas de segunda, finas.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios impresos.—Vidrios del país y del extranjero. Teléfono 1942

CONAC  
**Tres Perlas**  
FINISIMO Y MUY VIEJO

# MADRID, PROVINCIAS

## Por telégrafo

### El momento mundial

CADA VEZ PEOR

Son las deducciones que se hacen del estado de los asuntos en la Isla de Cuba.

Parece que ya no puede el Gobierno Grau San Martín dominar la situación por sus propios medios.

Americanos e ingleses se disponen a intervenir.

Es cuestión de horas.

### Miscelánea extranjera

## La anarquía continúa haciendo estragos en Cuba

CADA VEZ PEOR

Habana, 26.—El Gobierno parece tener el propósito de mantenerse en el Poder por la fuerza si es necesario.

Nadie puede predecir cuánto tiempo podrá resistir el estado anárquico y la mala situación económica.

La actuación del Gobierno se hace particularmente difícil en la provincia de Matanzas, donde los extremistas han intentado organizar una marcha del hambre sobre la Habana.

Los jefes comunistas dicen que no reciben subsidios de Moscú y que los fondos proceden de la aportación directa que entrega cada obrero de los que se han convertido recientemente al comunismo.

Entre los comunistas militantes se encuentran numerosos emigrados rusos y de otras nacionalidades. Algunos creen que después de la campaña contra el imperialismo yanqui se emprenderá una campaña contra los comerciantes españoles a por menor.

NO ERA CIERTO

Habana, 26.—El capitán Blas Hernández de quien se afirmó que se había levantado en armas contra el

## NETTOSOL

Tesoro del vestuario

Limpia y deja como nuevo en pocos minutos:

Vestidos, Sombreros, Guantes, Corbatas, Charreteras, Tapetes de mesa y de billar, Sotanas y Mantecos

Hace desaparecer manchas de:

Grasa, Vela, Mantequilla, Pintura, Barniz, Brea y Resina

## NETTOSOL

es un producto maravilloso y comprarlo una vez es adoptarlo para toda la vida

Frascos: 2'50 y 4'50 pts.

DE VENTA: en droguerías acreditadas

presidente señor Grau San Martín, ha visitado el Palacio de la Presidencia para negarlo.

Se obtuvieron fotografías del capitán con el presidente y el coronel Bautista, en las que aparecen estrechándose las manos.

LA INTERVENCIÓN YANKI

Washington, 26.—El secretario de Estado ha manifestado que los residentes de cualquier nacionalidad extranjera en Cuba pueden solicitar la ayuda de los marinos yanquis en

go sobre los marinos yanquis al desembarcar éstos tienen la orden de repeler la agresión en igual forma.

TEMPORAL EN TAMPICO

Méjico, 26.—Ha sido verdaderamente horroroso el temporal que azotó a la ciudad de Tampico y toda la costa del Mar de las Antillas.

El número de muertos es bastante crecido y los daños ocasionados en los pueblos y en los campos son incalculables.

Las autoridades han declarado la ley marcial.

Han salido numerosos camiones de soldados con provisiones para socorrer a las víctimas.

BESTEIRO HABLA EN PARIS

París, 26.—El presidente de las Cortes, señor Besteiro, ha manifestado a un corresponsal de la Agencia Fabra que seguramente hará uso de la palabra en la reunión de la Conferencia General del Trabajo francesa, a la que asiste en representación de la U. G. T.

Durante su estancia en París visitará al presidente de la Cámara.

Habrá después de la situación política española, y dijo que los acontecimientos obedecen a una especie de vaiven.

Al instaurarse la República hubo un impulso izquierdista. No es extraño que ahora se dibuje una tendencia conservadora; pero no cree que será definitiva, pues los socialistas defenderán sus ideales.

Nosotros consideramos la huelga como arma legal.

Por ahora no veo nada de esto en el horizonte.

Es opuesto a la colaboración del socialismo por creer que el socialismo debe ser acción política más que gubernamental.

Después de la dictadura los socialistas fueron solicitados y ahora después de una participación prolongada que muchos juzgan excesiva, no es extraño que la masa sin oficio arraigado muestre hostilidad hacia el socialismo.

En las primeras elecciones si los socialistas luchan solos, quizás pierdan algún puesto, en cambio, libres de las trabas que constituía para ellos el Gobierno, podrán actuar con más intensidad.

La República no está amezazada. Todo intento de restauración produciría una perturbación que no cree que nadie esté dispuesto a arrostrar.

LOS MISIONEROS ESPAÑOLES ABREN UN ORFELINATO ENTRE LOS INDIOS MOTILONES

Nazaret (Goajira, Colombia).—Los indios "motilones" son, indudablemente, los menos civilizados de entre los que habitan en las sierras del Vicariato civilizado de entre los que habitan en las sierras del Vicariato Apostólico de la Goajira. Todavía, hasta hace muy pocos años, los "motilones" vivían completamente aislados y sin ningún trato con la gente civilizada y en lucha constante con las tribus vecinas. Los Capuchinos españoles, lograron, finalmente, acercarse a sus chozas de los indios citados. Y recientemente han cubierto un orfanato en la población de Codazzi donde en tres pabellones han sido recogidos gran número de niños motilones. En vista de la acogida que los indios han brindado a dicha fundación, el Excmo. Vicario Apostólico, Fray Bienvenido J. Alcaide Bueso, sin escatimar gastos, ha dispuesto la ampliación del edificio. (Tides).

SE VENDE máquina de escribir Underwood portátil, no habiendo usado una cinta.

### Noticias diversas

## Con un mes de anticipación se habla de la probable derrota de Lerroux en las Cortes

¿TRABAJARA O NO TRABAJARA?

Madrid 26.—El diputado autonómico valenciano señor Just manifestó anoche a los periodistas, en relación con el conflicto de Sagunto, que por los ministros de Industria y de la Gobernación se había requerido a Bilbao a la Empresa de la Siderúrgica para que ponga en marcha la fábrica.

Dijo también que no conocía aún la contestación, pero que tenía la impresión de que la Empresa accedería y que estaba dispuesta a enviar con toda rapidez un barco de carbón a Sagunto para empezar los trabajos.

LLA MARCHA DE LOS CONFICTOS

Madrid 26.—El ministro de Industria, con quien conversaron los perio-

distas anoche, manifestó que no se había tomado aún ninguna determinación con respecto a las nuevas peticiones de los mineros asturianos.

De este asunto hemos de tratar la Ponencia de los tres ministros y no se ha hecho porque el señor Guerra del Río está ausente.

Creía el ministro que en el Consejo de hoy se podrán ocupar de este asunto, pero si no lo hacen, tendrán que demorarlos unos días, porque por la tarde saldrá él para Orense y no regresará hasta fin de semana, con objeto de estar de vuelta antes de que se reanuden las sesiones de Cortes.

En cuanto al estado del conflicto, manifestó que, aunque se han fijado dos meses para cumplir el decreto de 28 de marzo antes de entrar en una solución de fondo, cree que bastará

con sólo un mes y que seguidamente se podrá abordar esa solución definitiva del problema del carbón.

Ratificó sus puntos de vista ya conocidos sobre el conflicto, diciendo que, una vez más, no es posible acceder a la demanda de subida de precios que le han hecho tanto los obreros como los patronos.

En cuanto a la otra demanda, cree que no será difícil acceder, o sea a la de petición de subsidios.

Estima el señor Paratcha que lo grado esto para la región asturiana, podrá servir de precedente para las otras regiones, a las que se les podrá ir concediendo más adelante.

Y en cuanto a la petición de la U. G. T. relativa al Orfelinato, dijo el ministro que él la consideraba de justicia y que, al parecer, no se oponían tampoco a cumplirla los patronos.

En esto ha habido cierto abandono del que no se puede culpar a nadie en concreto.

El mismo ministro de Industria manifestó que es ya propósito del Gobierno ir a la prórroga de los presupuestos, pues aún no hay redactada nada nuevo. Ni siquiera los presupuestos parciales han sido entregados todavía al ministro de Hacienda.

Se calcula que el más rápido será el de Industria y no estará hasta el día 6.

El Gobierno piensa presentar, desde luego, a las Cortes un proyecto de ley de presupuestos acomodados a su política en el que habrán de introducirse grandes modificaciones, pero, dado el escaso tiempo que hay para su estudio y presentación, parece que el proyecto no será presentado a estas Cortes, sino a las futuras.

Entre otras reformas ya anunciadas figura la de la creación del nuevo ministerio de Sanidad. En Obras Públicas se hará una rebaja de unos setenta millones de pesetas.

Ahora bien, la Constitución prescribe taxativamente que el Gobierno tendrá que presentar un proyecto antes del 15 de octubre.

Se cree que el Gobierno salvará esta dificultad presentando el mismo presupuesto actual, lo que significaría tanto como ir a la prórroga trimestral, cosa ya decidida por el Gobierno.

Entre otras reformas ya anunciadas figura la de la creación del nuevo ministerio de Sanidad. En Obras Públicas se hará una rebaja de unos setenta millones de pesetas.

Ahora bien, la Constitución prescribe taxativamente que el Gobierno tendrá que presentar un proyecto antes del 15 de octubre.

Se cree que el Gobierno salvará esta dificultad presentando el mismo presupuesto actual, lo que significaría tanto como ir a la prórroga trimestral, cosa ya decidida por el Gobierno.

HUELGA «ESPECTACULAR»

Madrid 26.—En el local de la Federación de Espectáculos Públicos se reunieron ayer los artistas de variedades, para tratar de la huelga solidariándose con los obreros despedidos, que se declarará el próximo día 27.

El presidente aconsejó la solidaridad, diciendo que hay Empresas que vulneran el Reglamento, valiéndose del Gobierno actual.

Más tarde, en la Casa del Pueblo se reunieron los tramoyistas, que acordaron también ir a la huelga, pero después las partes demandante y demandada se reunieron en el Jurado mixto de espectáculos y acordaron nombrar ambos árbitros de la cuestión al ministro del Trabajo, prometiendo acatar su fallo, con lo que la huelga proyectada quedó aplazada definitivamente.

DESPUES DE UN SALVAJISMO

Valencia 26.—El gobernador manifestó que hasta su publicación en la Prensa no tuvo noticia de lo ocurrido en el Palacio ducal de Gandía.

Añadió que había dado cuenta del hecho al ministro de la Gobernación el cual le dijo que debían adoptarse las medidas oportunas para detener a los autores y en este sentido se han cursado órdenes a la Policía y a la Guardia civil.

El delegado de Hacienda estuvo en Gandía para informar detalladamente al gobernador de lo ocurrido.

El juez de Gandía ha iniciado el oportuno sumario.

Se pretende averiguar si ha habido negligencia por parte de algún funcionario al no denunciar el hecho después de observado.

EL TRIBUNAL DE GARANTIAS

Madrid, 26.—El señor Abad Conde manifestó que hoy mismo saldrá en la «Gaceta» el decreto ordenando que se constituya el Tribunal de Garantías para el día 5 de octubre.

Sobre política dijo que creía que los radicales-socialistas y Acción Republicana votarían al Gobierno, aunque haya excepciones en esos partidos.

Añadió que si Lerroux salía derrotado, no abandonarían el Poder, aun-

### De edición

Don Alejandro Lerroux, en unas declaraciones hechas a «A. B. C.», anuncia que dimitirá a la primera votación adversa.

—Se celebra en Madrid el Congreso radical-socialista en medio de continuas discusiones y altercados.

—En Elizondo y con asistencia de más de ocho mil adeptos se celebra el Gran Día Tradicionalista.

—Se celebra Consejo de ministros bajo la presidencia de Alcalá Zamora y con profusión de firma militar.

### Noticias varias

CUENTAS CORRIENTES

Barcelona, 26.—Ayer mañana, se presentaron en el Ayuntamiento 300 obreros de Artes Gráficas, que declararon que la citada Empresa les había despedido en número de 500 sin poder abonarles el jornal de la semana devengada ni la de despido.

Agregaron que si el Ayuntamiento y la Generalidad pagaran a la Empresa todo lo que le adeudaba ésta podría haber hecho efectivos los jornales y no se hubiera visto precisada a despedirlos.

DICE BARRIOS

Madrid, 26.—Al recibir el subsecretario de Gobernación esta madrugada a los periodistas, manifestó que presentan mejor aspecto los conflictos planteados en la provincia de Jaén.

En cambio la huelga de Puertollano presenta peor cariz.

Por su parte el gobernador de Badajoz, prosigue la labor de robustecimiento de la autoridad y en todas las provincias tienden a decrecer los desmanes y arbitrariedades registradas en estos últimos tiempos.

OTRO PARTIDO

Madrid, 26.—Se afirmaba anoche en los medios políticos que Marcelino Domingo, al separarse del Partido Radical Socialista, piensa fundar otro y, según sus amigos, contará con la adhesión de 35 diputados.

Estos mismos elementos aseguraban también que la nueva escisión registrada en el Partido Radical Socialista, tendrá inmediata repercusión en el Gobierno, pues dimitirá el señor Barnés, actual ministro de Instrucción.

Por el contrario, el señor Facet continuará en su cargo.

Es posible que Barnés sea sustituido por el señor Gordón Ordax, pues como se recordará, éste figuró en una de las primeras listas elaboradas por el señor Lerroux al recibir el encargo de formar Gobierno.

LIQUIDACION

SEÑORA: El 1.º de octubre dará comienzo en la Peletería de San Prudencio, 15, LA GRAN LIQUIDACION DE TODAS las existencias de pieles. No deje de visitarnos desde

SE HACEN vainicas incrustación y bordado a máquina a precios económicos. L.ª Zahartu, prima y exoficiala de I. Azúa. Plaza la República 6 - 2.º (antes establecida en San Prudencio, 35).

## Pérdida

En el trayecto de la carretera de Vitoria a Haro, de dos cubiertas 5,25 por 21, con sus llantas de radio. Entregarlas en Automóviles La Unión.

Automóviles «La Unión»

Salida de Pamplona, 7 mañana. Salida para Pamplona, 6,15 tarde. Idem Bilbao por Ochandiano, 8,30 mañana.

Idem Bilbao por Murguía, 9,15 mañana. Idem Bilbao por Ubidea, 9,30 mañana.

Idem Bilbao por Murguía, a las cuatro tarde. Idem Bilbao por Ubidea, 4,30 tarde.

SE VENDE aparato de radio marca «Pelot» «Dragón» de 7 válvulas para todas las ondas, de 18 a 2.000 metros, semi-nuevo, en buenas condiciones. Teléfono, 1450.

## Crónica de Barcelona

para sacar a las masas del apoliticismo, propugnado por el comunismo libertario.

Aunque sin muy buenos resultados, ya que cuando los «treintistas» parecía que se habían adueñado de la voluntad de bastantes elementos de la Confederación, un recrudescimiento de las actividades de ésta dió en tierra con todos los planes de Pestaña.

Otra enemiga es posible encuentre también la «Esquerra» en los socialistas o socios listos de Cataluña, por su colaboración con el gobierno Lerroux.

El desquiciamiento de los hombres que durante tanto tiempo han estado desangrando a Cataluña, al propio tiempo que han ayudado al desprestigio y a la ruina de España, está llegando a su grado álgido.

Lo lamentable es que los que tienen más probabilidades de sucederles, la oportunista e insensible espiritualmente «Lliga Catalana» poco habrá de lograr en beneficio de Cataluña.

Todos los buenos catalanes, que por serlo somos también buenos españoles, aún recordamos con amargura su desastrosa y funesta actuación.

NOVES.

OFICINAS DE SASTRE que sepan cumplir con su obligación se necesitan en Casa de Ibarra.

## DOCTOR PEÑA

Médico Sub-director de la Casa de Salud de Santa Ageda

Especialista en enfermedades nerviosas y mentales.

Ha trasladado su consulta a la calle SAN ANTONIO, 45-1.º

Todos los Jueves de 10 a 1 y de 4 a 6

## Se hacen vainicas

incrustaciones, reales y bordados a máquina, a precios económicos.

PLAZA DE LA REPUBLICA número 22, 3.º

## Criadero de Ugariza

(ARACALDO)

Venta de pollitas LEGHORN BLANCA, seleccionadas, de tres y cuatro meses.

PRADO HNOS., Luchana, 8.—BILBAO

## Antracitas de Velilla

Las mejores de España. Las de mayor rendimiento. Las más económicas.

Depósito en Vitoria: Almacenes de Juan Trocóniz, Olaguibel, 1 y Fueros 3.—Teléfono, 1450.

# y teléfono Y EXTRANJERO

## a edición

## Información general

## El momento español

COMPAS DE ESPERA

Tras el Congreso radical-socialista y a sus consecuencias, se espera la crisis de un momento a otro, pues la situación de Barnés no puede ser más difícil.

Por otra parte lo de la colaboración no está muy claro.

Unido a eso lo declarado por Lerroux, sobre una probable derrota parlamentaria, hace que se espere con verdadera curiosidad el 2 de octubre.

### Ultima hora

## Marcelino Domingo enemigo de la colaboración, votará con el Gobierno para que no mueran las Cortes

### DEL TERRIBLE HURACAN DE MEJICO

Mejico, 26.—Según las primeras noticias recibidas de una manera oficial del terrible huracán que ha asolado la región de Tampico la mayoría de las casas han quedado destruidas.

Para evitar los saqueos se ha declarado la Ley Marcial en todo el país. En el Hospital se han registrado escenas terroríficas habiendo perecido la mayoría de los enfermos.

El capitán del puerto de Tampico dice que el huracán que duró desde las cinco a las ocho de la mañana llevaba una velocidad de 160 kilómetros por hora.

Las víctimas a consecuencia de la catástrofe se hacen ascender a varios millares.

### INCIDENTES DEL PARO

San Sebastián, 26.—Frente al Ayuntamiento se presentaron hoy numerosos pobres reclamando el reparto de las 3.000 pesetas que dejó Alcalá Zamora para repartirlas en obras de caridad.

Se produjo un regular escándalo, pero como el alcalde está ausente, se les rogó que esperaran su regreso.

### NUEVA ENTIDAD

San Sebastián, 26.—Ha quedado constituido el Consejo Internacional de Orientación Profesional.

Hubo el lunch de ordenanza y los acostumbrados discursos.

### TOMA DE POSESION

Madrid, 26.—Ha tomado posesión de la subsecretaría del Trabajo el nuevo titular Sigrifido Blasco.

A LA «GACETA»  
Madrid 26.—El ministro de Agricultura ha enviado a la «Gaceta» la nueva fórmula para resolver el conflicto vitivinícola.

### LA FERMENTACION DE LOS ALIMENTOS

frecuentemente provoca las malas digestiones. Para que el estómago pueda cumplir normalmente sus funciones digestivas, el jugo gástrico debe ser ligeramente ácido, pero si existe un exceso de acidez, las funciones estomacales se alteran y como consecuencia sobrevienen las indigestiones.

Tal exceso de acidez provoca la fermentación de los alimentos no digeridos, y esta fermentación ocasiona a su vez ardores, acedías, pesadezas, flatulencias y digestiones dolorosas y difíciles. Por lo tanto, si Vd. sufre de algún malestar después de las comidas, tome la Magnesia Bisurada. Este producto neutraliza el exceso de acidez, evita las fermentaciones y las molestias que éstas provocan, facilitando las funciones estomacales. La Magnesia Bisurada se vende en todas las farmacias al precio de pesetas 2,65 en tabletas y en polvo a pesetas 4,15.

### HUELGA QUE FRACASA

Ciudad Real, 26.—Los obreros agrícolas de Daimiel declararon la huelga influenciados por los socialistas.

Como el movimiento de paro no encontraran ambiente, la mayoría de los trabajadores han vuelto al trabajo.

Se considera que la huelga ha sido un fracaso rotundo para el socialismo local.

### DE VIAJE

Madrid 26.—Gómez Paratcha ha salido para Galicia.

POR SI HABIA POCOS, SURGE UN NUEVO PARTIDO  
Madrid 26.—Marcelino Domingo, el exministro de la Reforma Agraria, ha dicho a un periodista que se ha dado de baja en el partido radical-socialista, porque la mayoría del mismo es ilegítima y además falta de ética.

Anunció que trata de formar un nuevo partido empezando a actuar inmediatamente pues cuenta con la mayoría de los diputados y de las

## En el Consejo de ministros de hoy se dejan los asuntos importantes para resolverlos más adelante

### ROCHA A PORTUGAL

Madrid.—Como ya se ha dicho, el viernes marchará el ministro de la Guerra señor Rocha, a Portugal, con objeto de despedirse del presidente de aquella República donde desempeñó el cargo de embajador de España hasta que fué nombrado ministro del actual Gabinete.

### DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid.—La «Gaceta» publica, entre otras cosas, las siguientes disposiciones:

Orden de Gobernación creando en la Dirección General de Seguridad y a las órdenes inmediatas de director, una dependencia con el título de Oficina de Información y Enlace.

—Decreto de Industria y Comercio, sometiendo al régimen de contingentes de importación al carbón vegetal.

—Órdenes de Trabajo, disponiendo que durante las próximas operaciones de vendimia, se consideren como una sola unidad internacional todas las localidades del partido judicial de Valdepeñas; y, lo mismo para los trabajos agrícolas de Ventas de Huelma (Granada).

### INQUIETUD EN ASTURIAS

Oviedo.—Corre el rumor de que en breve se declarará un paro general, por solidaridad con los obreros mineros.

Entre éstos reina gran intranquilidad ante los acuerdos que hoy se adopten en el Consejo de ministros que presidirá el señor Alcalá Zamora.

### INTERESES DE SEVILLA

Madrid.—Procedentes de Sevilla han llegado el gobernador y el alcalde que vienen a gestionar diversos asuntos de interés para aquella capital.

El gobernador se ocupará también de buscar solución a algunos conflictos allí planteados y hablará con el ministro de Trabajo.

### UN DISCURSO DE BUGEDA

Madrid.—Organizado por el grupo «Cultura y Fraternidad» se celebró en el Cine Europa un festival, en el que debía hablar el ex ministro de Obras Públicas, don Indalecio Prieto.

Comenzó la fiesta con un concierto a cargo de la «Rondalla Pablo Iglesias» y los Coros Socialistas.

Una ligera y repentina indisposición del señor Prieto, impidió a éste intervenir en el acto, haciéndolo en su lugar el diputado socialista señor Bugeda.

El señor Bugeda lamentó la ausencia del señor Prieto y la excesiva responsabilidad que a él le hacía al sustituirle.

Hizo un canto a la juventud y al Partido Socialista, que tiene la misión de formar las nuevas generaciones.

Si el partido tuviera que colocarse al margen del régimen parlamentario, sería porque las instituciones republicanas le empujen a ello.

El partido ha colaborado con la República, no por apatencias personales, sino porque aspirábamos los socialistas a que los métodos de Gobierno que se implantasen pudieran ser el cauce para que por él pudiera venir la justicia social.

Afirmó que si no se acepta el nuevo concepto del Derecho nacido de la revolución resultará que la revolución no se ha hecho, que ha quedado fracasada.

Dijo después que los socialistas han colaborado en la creación de un Estado liberal y democrata, sabiendo que su finalidad no puede ser nunca esta República; pero la aceptamos como un medio para llegar a la República Social con que los socialistas sueñan. No somos los socialistas los que hemos prescindiendo de la República; es la República la que ha prescindiendo de los socialistas. Cuando ha obrado así, será porque se considera fuerte, vigorosa, robusta. En este caso no será deslealtad por nuestra parte que el partido Socialista pida y pugne por la implantación de sus ideas.

Expresó su creencia de que el anterior Gobierno ha sido débil, pero leal. El Gobierno actual dice que hará cumplir las leyes. Pero lo primero que tiene que hacer es cumplir la Constitución.

El artículo 81 de la Constitución de que tanto se habla faculta al presidente de la República para suspender las sesiones parlamentarias por un mes; pero no faculta para tener un Gobierno que no se haya presentado a solicitar la confianza de las Cortes.

Las Cortes pueden darse una vacación; pero no puede dársele ningún otro alto poder.

A los socialistas no les asusta la disolución de las Cortes. Lo que quieren es unas elecciones sinceras que garanticen a todos el ejercicio de su derecho y la pureza del sufragio.

Terminó con un canto a los ideales socialistas, y una exhortación a las juventudes para que se capaciten para cumplir con su deber.

### EL CONSEJO DE HOY EN LA PRESIDENCIA

Madrid, 26.—Desde las diez de la mañana hasta la una y media de la tarde han estado reunidos los Ministros en Consejo en la Presidencia.

A la salida el Jefe del Gobierno dio de lo tratado la siguiente referencia:

He dado cuenta y nos hemos ocupado de ello en el Consejo de un telegrama de los agricultores de Elche, en el que se solicita la rebaja de tarifas para la granada.

Se me autorizó personalmente para que presida una Comisión que con arreglo a lo dispuesto en 5 de abril último, trate de la reorganización de los servicios aéreos.

Me propongo hacer una convocatoria para estudiar este asunto bajo el punto de vista de la defensa Nacional.

De Estado hemos examinado unos cuantos expedientes sobre jubilaciones de funcionarios de las Carreras Diplomáticas y Consular.

De Gobernación han sido objeto de estudio varios expedientes, desestimando los recursos interpuestos por el Capitán de la Guardia civil don Pedro Sainz Sicilia, y Teniente del mismo Cuerpo don Juan Jiménez Cano, que fueron separados del escalafón del Cuerpo en 13 de mayo último.

Se ha aprobado una propuesta del cese de postergación que en su escalafón venía sufriendo el Capitán de la Guardia civil don Juan Peralta Villar.

A propuesta del Ministro de la Guerra, el Consejo ha acordado suspender las maniobras militares que debían celebrarse en diversos puntos de la cuenca del Segre.

Se debe esta suspensión a que según los informes recibidos por el señor Rocha los últimos temporales han determinado un descenso notable de temperatura y un recrudecimiento de la humedad, que podrían determinar un aumento considerable en la enfermería, lo que hay que evitar a toda costa.

Se ha ordenado que las fuerzas que habían de tomar parte en esas maniobras, efectúen movimientos en los lugares próximos a sus alojamientos respectivos.

También se ha tratado el Ministerio de Marina ha propuesto y el

de los buques aljibes, concediéndose ésta a las dos únicas Compañías concursantes, empezándose la construcción de uno de los buques por la Constructora Naval, porque esta entidad está de acuerdo con la otra constructora para evitar así un conflicto de trabajo.

Se ha tratado de las obras de la base naval de Cartagena, autorizándose para solucionar el conflicto de paro, allí existente.

El ministro de Trabajo nos ha dado cuenta de varios asuntos de trámite, habiándonos del conflicto obrero de Asturias.

El de Agricultura nos dió cuenta de la solución del conflicto uvero. Se ha aprobado en el Consejo el nombramiento de Intendente General de Pósitos a favor de don Miguel Fernández Dans.

Tratamos de la propuesta de crédito de cinco millones de pesetas para atender a los préstamos a los cosecheros de arroz.

El Ministro de Industria habló de la aplicación del régimen de contingentes y de la reorganización de la Comisión Interministerial del Comercio Exterior.

Se habló de la solución a dar al problema carbonífero, acordándose invitar a Trifón Gómez y Besteiro a la conferencia en que se tratará del conflicto asturiano.

En Instrucción Pública se estudiaron creaciones de Institutos.

El ministro de Obras Públicas, nos hizo una información sobre las obras a realizar en la Confederación Hidrográfica del Ebro.

De lo que allí ha visto en su última visita, deliberaremos en el próximo Consejo.

Se ha nombrado delegado en la Cuenca Hidrográfica del Duero, a don Luis Villanueva y a don Juan Catena en el Canal de Lozoya.

El ministro de Hacienda dió cuenta de haber aceptado la dimisión que de su cargo presentara el Gobernador del Banco de España, señor Carabias, nombrando para sustituirle a don Ramón Marraco Ramón.

Finalmente el señor Lara invitó a todos los ministros a que en el próximo Consejo traigan un avance de los presupuestos de sus respectivos Departamentos, llegando hasta a señalarles las rebajas que estima pertinentes.

Terminó diciendo el señor Lerroux que pasado mañana habrá Consejo por la mañana y que seguramente continuará por la tarde.

Y al despedirse de los periodistas les aseguró «formalmente», que no se habían ocupado de política.

### ¿POR QUE FUE EL CRIMEN?

Madrid 26.—A las diez y media de la mañana de hoy paseaba por el Paseo del Prado, ante la plaza de Platería de Martínez esperando un tranvía que la condujera al Palacio de Comunicaciones, donde estaba empleada, la joven de 22 años Victoria Salameiro Gómez, hija del chófer del ex ministro don Juan de la Cierva.

De improviso se acercó a ella un joven llamado Jesús Escribano.

Ambos empezaron a pasearse hablando tranquilamente.

Un guardia de la policía urbana que les vio ha declarado posteriormente que nada podía sospechar al verles lo que iba a ocurrir.

El caso es que de pronto, Escribano sacó del bolsillo una pistola e hizo sobre su compañera dos disparos, cayendo la muchacha al suelo ensangrentada.

Inmediatamente, el agresor volvió el arma contra sí, haciéndose otros dos disparos.

Varios transeúntes recogieron los cuerpos de las víctimas, conduciéndolos rápidamente a la Casa de Socorro del distrito del Hospital.

La señorita falleció a poco de ingresar y en cuanto a Escribano era ya cadáver al ser conducido al benéfico establecimiento.

Victoria presentaba dos heridas en la región infraclavicular izquierda y Escribano una en dicha región y otra en el cuello.

Ambos fueron identificados por documentos que llevaban en sus ropas.

Se ignora el móvil de este doble crimen.

ALQUILO gabinete con pensión o sin ella a Señora o Señoritas. Informes en esta Administración.

## Notas financieras

### BOLSA DE MADRID

(Facilitada por el Banco de Vitoria)

Interior 4 %	67,25
Exterior 4 %	82,25
Amortizable 4 %	77,75
Amortizable 5 % 1917..	86,50
Amortizable 5 % 1920	91,75
Amortizable 5 % 1926	99,10
Amt. 5 % 1927 con imp.	85,75
Amt. 5 % 1927 sin imp.	99,00
Deuda Ferroviaria..	97,25
Cédulas Banco Hip. 5 %	89,65
Cédulas Banco Hip. 6 %	---
Acciones Banco España	---
Id. Tabacos..	193,75
Explosivos..	---
Id. Duro Felguera..	---
Id. Norte de España..	212,50
Id. Madrid-Z.-A.	188,00
Id. Metropol. de Madrid..	124,00
Id. Hidroeléctrica Esp.	---
Id. Hisp. Am. Electrico.	---
Id. Mengemor..	14,20
Id. Petroléos..	116,00
Oblig. Norte 1.ª hip.	---
Id. Norte 6 % especial.	---
Id. Ast. Galicia 1.ª	---
Id. M.-Z.-A., 1.ª hip.	245,00

### BOLSA DE BILBAO

(Facilitada por la Sucursal del Banco de Vizcaya en Vitoria)

Id. Alt. Hornos Vizcaya	71,00
Id. Explosivos..	618,00
Id. Sid. Mediterráneo..	16,50
Id. Nortés..	212,00
Id. Alicante..	189,00

## LA MONEDA

Las cotizaciones registradas hoy han sido las siguientes:

FRANCOS	46,90
LIBRAS	37,10
DOLARES	7,90
BONOS ORO	206,25

## Caridad

Doña Jovita Rodríguez Ladrón de Guevara, para quien ya imploramos tiempo atrás la caridad de nuestros lectores, precisa una urgente operación en la vista.

Cuenta con la asistencia facultativa gratuita para ese trance, pero la es indispensable la asistencia caritativa para sufragar la permanencia en la clínica mientras dura su convalecencia.

Por eso dirigimos nuestra nueva súplica a los lectores caritativos.

Los donativos pueden dirigirse a esta Administración.

## A LOS REVENDADORES

Pool, Dato, S. Liquidada todas las existencias de juguetes e infinidad de artículos de mercadería y géneros de punto a precios de verdaderas gangas.

TODOS LOS ARTICULOS DE 0,95 A 6 PTAS. DOC. Estos artículos son procedentes del cesado comercio hoy BAR AQUARIUM.

## «Academia Molina Galilea»

PREPARACION MILITAR 280 PLAZAS. DIRIGIDA POR EL CAPITAN DE INGENIEROS DON CARLOS GOMEZ BACHILLERATO. — Enseñanza Oficial. Repaso de asignaturas. MAGISTERIO. — Ingreso oposición. Física Química e Historia Natural dirigida por el Farmacéutico Militar don Miguel Galilea a cuyo cargo estarán también las clases prácticas de Química. INGRESO en las facultades de Medicina, Farmacia y Ciencias y Escuelas de Peritos Agrónomos e Industriales.

# Notas taurinas

# Sección agrícola

# Del mundo católico

### VILLALTA A MARACAY

### LOS TOREROS HERIDOS

Nicanor Villalta ha sido contratado para la campaña en la plaza de Maracay (Venezuela). Toreará cuatro corridas los días 6, 21, 22 y 23 de enero de 1934.

En España le queda por torear el 1 de octubre en Ubeda y las dos de feria en Zaragoza.

Y todavía es probable que salga alguna más.

También los hermanos «Bienvenida» han sido contratados para Caracas y otras plazas de Venezuela.

### LA DE LA CRUZ ROJA EN CEUTA

El día 8 de octubre, domingo, se celebrará en Ceuta una corrida de toros a beneficio de la Cruz Roja.

Están contratados como matadores «Niño de la Palma», Domingo Ortega y Victoriano de La Serna.

Los toros serán de don Félix Moreno Ardanuy.

### LA ALTERNATIVA DE BALLESTEROS

Ya es un hecho que Florentino Ballesteros tomará la alternativa en Barcelona el día primero de octubre, de manos de «Cagancho», en unión de Vicente Barrera y toros de Vicente Martínez.

Florentino ha formado la siguiente cuadrilla: Picadores, Relampago (Antonio) y Mazantini. Banderilleros, Carrato, Murcia y Muntaner.

El muchacho se ha comprado ya un estupendo «Richard Walker», de seis plazas para correr por esas carreteras, y está rabiando por que llegue el día de su doctorado.

Que sea con suerte y por muchos años.

### FINAL DE TEMPORADA EN NIMES

El próximo domingo, 1 de octubre, se cierra la temporada en Nimes con una corrida de toros.

La terna de espadas la componen Marcial, «Carnicerito de Méjico» y Victoriano de La Serna.

Estoquearán toros de Pablo Romero.

El cartel ha gustado mucho a la afición nimoise.

### EN VALENCIA

El 8 de octubre se celebrará una corrida con toros de Cobaleda, para Barrera, Torres y Manolo Bienvenida.

**VIDA**

ACCIDENTES



INCENDIOS

**MINERVA**

RESPONSABILIDAD CIVIL  
ROBO  
TRANSPORTES  
SUBDIRECCION DE VITORIA:  
Castilla, 33-1.

Agencias:  
ABASTECIMIENTOS ZEDA,  
FLORIDA, 3  
y PRINCIPALES PUEBLOS  
DE ALAVA.

El diestro Domingo Ortega se encuentra en periodo de franca mejoría.

La fiebre y los dolores que sufrió días pasados han desaparecido y Ortega se muestra muy animado.

Ya le han quitado los tubos de drenaje por haberse comprobado que había desaparecido el pequeño foco de supuración.

Ortega ha dejado de torear 18 corridas.

Se dice que tiene el propósito de torear como final de temporada cuatro corridas en días consecutivos, desdichando el solo en cada una seis toros.

A Cayetano Ordóñez, el médico que desaguó que tenía puesto en la herida. Esta cicatriza rápidamente y es casi seguro que a primeros de mes volverá a torear.

Desde luego al festival que aquí se prepara para el día 8 dice que no faltará.

Ha sido dado de alta definitivamente y reanudará muy pronto su brillante campaña taurina, el valiente matador de toros mejicano Jesús Solórzano, que fué gravemente herido en un muslo, toreado en Valencia en la penúltima corrida de la feria de julio.

El inquietante torero La Serna continúa «encorsetado»—esayolado—que hemos de decir—para reducirle la contusión que sufre en la columna vertebral.

Se encuentra fuera de peligro el popular banderillero Manuel Rubio (Maera), que fué herido de gravedad el pasado día 4, por un novillo. Maera está en franca convalecencia.

Además de éstos, en el Sanatorio de Toreros, se encuentran muy mejorados de sus lesiones los siguientes diestros:

Los matadores de novillos Félix Colomo y Germán Mellado (Ortega II). Los banderilleros Rerre, Sordo de Bilbao y Gregorio de la Cal, y el picador Zabala, lesionado en la feria de Albacete.

Y ha sido dado de alta el joven novillero Calderón de la Barca, que hace tiempo fué herido de gravedad en la plaza de Tetuán de las Victorias.

Como se ve por esta relación, este año han pegado muy fuerte los toros; desde los más encumbrados hasta los más modestos de los toreros.

### LOS ACAPARADORES DE TOROS

A la larga relación que entre matadores de toros y novillos apodera el avisado taurino Arturo Barrera, hay que añadir uno más. Se trata de «Madriñito», novillero puntero de mucha aceptación en Madrid, que el año próximo, a principio de temporada, tomará la alternativa.

Decididamente don Arturo Barrera es un acaparador.

Otro que se las vió muy negras y ya parece que está fuera de peligro es el modesto novillero Jerónimo Montes, gravísimamente herido hace seis días en Fuenzalida.

### Dr. Parra Solache OCULISTA

EX-AYUDANTE DE CLINICAS NACIONALES Y EXTRANJERAS

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 4. Calle de la Florida, 24, 1.ª derecha. Optica médica: Dato, 33, Vitoria. Bajo la dirección del oculista de esta ciudad, SENOR PARRA.

Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Ocualistas.—Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la Optica.—Surtido completo de cristales y armaduras.—Diversidad de artículos de Optica.

### LOS TRIGOS DE FUERZA EN CASTILLA

Como el cultivo de los trigos de fuerza va tomando carta de naturaleza, hemos adquirido informes de lo que sobre ellos se viene haciendo y vemos que Aragón sigue con sus famosos de Monte y en la provincia de Zaragoza empiezan a darse muy bien los manitobas; en Valladolid se ha fomentado bastante el manitoba en la parte nacigite y sur de la provincia y en la norte más catalán de Monte; en Segovia, León, Avila, Palencia, Zamora y Toledo, se hacen ensayos no pasando sus cultivos de la categoría de ta.es pruebas; en Burgos se cultiva bastante el manitoba pero domina el álaga ya acreditado; en Navarra ha disminuido mucho el manitoba porque degeneran demasiado pronto la semilla; en Jaén, Córdoba y Sevilla solamente los recios semoleros; en Madrid ya se da bastante manitoba y en Ciudad Real de éste y catalán de monte; en Salamanca se ha extendido mucho el monnegros; en Extremadura se han suspendidos los ensayos y han vuelto a sus variedades conocidas; en Navarra se da bien el manitoba, el catalán y los hembrillas; y en las demas regiones no citadas el cultivo de fuerza no tiene importancia su zona.

Las cinco provincias que mayor cosecha han logrado, son las que siguen:

- 1.ª Burgos, con 1.933.360 quintales métricos.
  - 2.ª Cuenca, con 1.850.520 ídem.
  - 3.ª Valladolid, con 1.487.480 ídem.
  - 4.ª Segovia, con 1.373.550 ídem.
  - 5.ª Granada, con 1.362.270 ídem.
- Y las que tienen más trigo viejo, son las que siguen:

- 1.º Burgos, con 649.800 quintales métricos.
- 2.º Toledo, con 406.300.
- 3.º Sevilla, con 399.700.
- 4.º Córdoba, con 398.800; y
- 5.º Zaragoza, con 375.000.

### LA PRODUCCION DE TRIGO OBTENIDA DURANTE LOS ULTIMOS DIEZ AÑOS

Año	1924	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933
quintales métr.	33.147.960	44.250.710	39.893.241	39.415.180	33.377.585	41.979.972	39.925.575	33.585.330	50.133.551	33.519.025

El promedio del cenecio es de 39,22 millones de quintales.

Los años 1924, 1928 y el actual se dan la mano por lo malos, casi iguales sus resultados.

### LA COSECHA DE LOS DEMAS CEREALES

La cosecha de cereales y granos de pienso ha sido francamente mala; únicamente la cebada en algunas regiones es regular; pero las leguminosas han resultado muy mal en todas partes.

Gracias al renacimiento y al mucho salvado que hay en las fábricas, el país está abastecido.

Lo raro es que esta escasez no haya arrancado un alza grande en los subproductos harineros, que tienen que valer indudablemente.

Publicamos un cuadro que claramente expone el resultado aproximado de todos los piensos en grano.

Volvemos a repetir que si bien es la-

mentable que la cosecha sea corta el haber habido una grande ahora, hubiera agudizado el problema del sobrante y hay que reconocer que en Castilla lo que contienen sus cosechas aceptables o regulares, pero a buenos precios; de poco sirve coger mucho si carecen de valor los productos.

En el próximo año, porque éste ha de quedar agotado el «stock» nacional, se necesita una buena cosecha del tipo de 40 millones que lograr precio bueno el trigo y no padecer el mal de la asfixia por exceso de mercancías en el mercado.

Repetimos las gracias más sinceras a los estimados colaboradores que gracias a su atención hemos podido confeccionar este avance estadístico, que deseamos sea lo más exacto a la realidad.

(De «El Castellano»).

### EL COMITE DE ENLACE DE LAS ENTIDADES AGROPECUARIAS

Recibimos la siguiente nota: «Constituido el Comité de Enlace de las entidades agropecuarias de España, con el fin de llevar la voz y procurar la defensa de todos los intereses agrícolas y ganaderos, ha sido designado para formar parte de la Comisión ejecutiva de dicho Comité, en representación de Cataluña, don Manuel Bofarull, del Instituto Agrícola Catalán de San Isidro.

La Comisión ejecutiva se reúne diariamente, tanto para completar su organización, como para continuar con todo empeño cerca del Gobierno, las gestiones encaminadas a la implantación de las soluciones propuestas en las conclusiones entregadas; muchas de las cuales son de gran urgencia, esperando su adopción con ansiedad en muchas provincias, ya que la vida agrícola está en los momentos actuales paralizada».

### Buzones de la Buena Prensa

Toda clase de Buena Prensa que contienen los buzones preparados al efecto en los pórticos de algunas iglesias de Vitoria, va a parar diariamente a las residencias-casas de D. Juan Cruz Fernández de Retana, calle de San Francisco, tienda; a la del señor Gestafe, Correría 195, también tienda; a la calle Castilla, zapatería, del señor Aguayo; a la peluquería primera de la calle de Arechavaleta, y a la casa n.º 6, piso bajo de la calle de la Herrería, con el fin que la lea o lleve a su casa cualquiera que lo desee.

### Ungüento Urtubi

Curación rápida de úlceras, quemaduras, trauma, etc.  
DE VENTA EN FARMACIAS

### Clinica «VIRGEN BLANCA»

Hermanos Castilla y Aransay  
Especialistas  
Estómago, Intestinos, hígado y Cirugía  
RAYOS X  
PORTAL DE ALI, 4 TEL. 1366

Leed y propagad PENSAMIENTO ALAVES

### «Editorial Tradicionalista, S. A.»

#### BOLETIN DE SUSCRIPCION

D. \_\_\_\_\_ de profesión \_\_\_\_\_ residente en \_\_\_\_\_  
calle de \_\_\_\_\_ num. \_\_\_\_\_ suscribe \_\_\_\_\_ acciones de \_\_\_\_\_ pesetas (1), cuyo importe remite \_\_\_\_\_ (2).  
(Fecha) \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 1933.  
(Firma) \_\_\_\_\_

(1) Indíquese de 50, 500 o 5.000 pesetas.  
(2) Por Giro Postal, cheque, o transferencia a la c/c de «Editorial Tradicionalista, S. A.» en el Banco de Vizcaya, en Madrid.

(Córtese el presente cupón y remítase a «Editorial Tradicionalista, S. A.»

### PROFESORES MAHOMETANOS EGIPCOS ENVIADOS A CHINA

Roma.—Quizás sea esta la primera vez en la historia que el Egipto haya enviado profesores mahometanos a la china.

La Dirección de la Escuela Normal musulmana de Pekín había manifestado al Rey Fuad que es necesario los maestros de árabe y de la religión del Profeta para los hijos de las familias mahometanas de China y el Rey de Egipto ha enviado, a cargo suyo, dos Doctores de la Universidad de El-Azhar (Cairo). Se trata de los Profesores Sayed Mohamed Daly y Muhamman Ibrahim, que han empezado sus tareas con fecha de 1 de septiembre.

El número de musulmanes en China es de cerca de 30.000.000.

### LA CONVERSION DE LA HIJA DEL CONSUL JAPONES EN SAN PABLO (BRASIL)

San Pablo (Brasil).—Fué en mayo del año actual cuando el embajador del Japon en Río Janeiro quiso visitar el Colegio internado «San Francisco Javier» de esta ciudad. Vino en compañía de algunos representantes del gobierno brasileño y del Consúl General japonés en San Pablo, quien, aunque pagano, mira con gran simpatía, a los católicos desde que, en Polonia tuvo la satisfacción y orgullo de conocer a un alto Prelado: Monseñor Aquiles Ratti.

Cuando, pocos años hace, el citado Consúl General llegó a esta ciudad, previa consulta con el Misionero Jesuita, Padre Toro que realiza labor de fe cuando apostado entre los inmigrados japoneses, hizo que las Religiosas del Colegio de San Agustín se encargaran de la educación de su hija. Poco después, la niña sintió deseos de recibir el bautismo y de hacerse católica.

Más, ante la negativa de los suyos, se mostraba desconsolada y triste.

Finalmente, el 16 de junio pasado quedaron colmados sus anhelos: como regalo del día de sus cumpleaños, obtuvo de su bondadoso padre la gracia de hacerse cristiana. En efecto; en aquella misma fecha, la japonesita recibió el Bautismo y la Primera Comunión en la Capilla del Colegio. Su padre, con emoción muy honda, presenció tan bella ceremonia y como queriendo excusarse por el permiso concedido, repitió: «Siento una admiración profunda por los católicos: en Varsovia conocí a nuestro Papa». «Ahora que soy católica y llevo los nombres de la Virgen y del Santo Padre—exclamaba, a su vez, su hija, María Pía, pedirá al señor que conceda también a mis pa-

dre la gracia de la conversión».—(Fides).

### CIENTO CUATRO ESCUELAS ABIERTAS POR LOS CAPUCHINOS

San José de la Mariquina, (Araucanía, Chile).—Son 104 las escuelas que los Misioneros Capuchinos sostienen actualmente entre los indios araucanos y pasan de 5.633 los alumnos que asisten a las mismas. Cada año van aumentando las escuelas rurales. Más, no contento con ello, Mons. Guido Baek de Ramberg, Vicario Apostólico, acaba de trasmitir la orden siguiente a sus misioneros: «Buscar otros puntos estratégicos para, en el año venidero, fundar nuevas escuelas; principalmente en reducciones indígenas».

### EL ESPAÑOL PADRE AZA PUBLICA OBRAS INTERESANTISimas

Lima (Perú).—Una interesante obra de gran valor filológico acaba de publicarse en Lima (Perú). Su autor es el Misionero Dominicano español, Fr. José Pío Aza, quien, desde hace veintiseis años, vive en contacto con las tribus amazónicas y, en especial, con los machiguengas. Por el año 1923 dicho Padre publicó ya dos libros titulados: «Estudios sobre la lengua machiguenga» que contienen no solamente las palabras, sino también toda la estructura biológica de una lengua virgen. Ahora, el mismo autor ha escrito un libro, no grande por su volumen, pero muy rico por su contenido, o sea la «Doctrina Cristiana en machiguenga y español». Empresa difícil la que ha llevado a cabo el P. Aza, dada la indole del idioma que, como sus similares, carece de vocablos para expresar las ideas abstractas y, por ende, las verdades cristianas tan elevadas y trascendentales.



**NIEVINA ROSA**

CREMA ALIMENTO  
PARA LA PIEL POR LA NOCHE

CAJA 40cts BOTE 125pts

FARMACIAS  
DROGUERIAS Y PERFUMERIAS

### Artistas de cine

pueden ser los que escriban a: «ESTUDIOS A. C. E.», Sepúlveda, 168—BARCELONA. Recibirán instrucciones gratis.

Prensas  
para vino y aceite  
pido Vd. catalogo gratis

**MARRODAN Y DE ZOLA**

Aportada 2 LOGRONO

Prensas especiales para sidra.

## ¡¡ Coches para niño !!

Constantemente 25 modelos.

Tenemos coches de 100 a 600 pesetas.

Sillitas americanas con y sin capota, muy bonitas.

Cochecitos sillas última novedad.

### Facilidades de pago

## Beltrán Casado y C.ª, S. A.

Dato, 34 - VITORIA - Teléf. 1747

**Le interesa conocer** el reloj de pared, 8 días cuerda con horas y medias, que vende esta Casa por **60 pesetas.**

Extenso surtido en relojes de todas clases.—Ultimos modelos de las marcas «Longines», «Cima», «Omega» y «Zenith».—Cruces para primera Comunión.—Taller de reparaciones.

Postas, 28 :: **ABAITUA** :: Teléfono 1666

## RESTAURANT «EL CASERIO»

LO MAS POPULAR DE VITORIA  
PARA BODAS Y BANQUETES

CONSULTAR PRECIOS

## HOTEL BIARRITZ

# Lanas lavadas de todas clases para colchones

**RAMIRO GOMEZ.** - Cercas Bajas, 3. - Teléfono 1135

## Los caramelos mata-lombrices y purgantes P. CATALA

(MARCA REGISTRADA)

Salvan a niños, adultos y ancianos de muchas enfermedades. Son inofensivos si no tienen lombrices, porque obra como un laxante suave. Treinta años de éxito que por muchos similares que haya jamás podrán competir con el éxito de estos renombrados y maravillosos caramelos que tanto recomiendan los médicos. De venta: Farmacias y Droguerías. Pedidos al por mayor, P. Catalá.-VIGO.

**ROYAL**

Compañía Inglesa de Seguros fundada en Liverpool el año 1845. Establecida legalmente en España por decreto del Gobierno de 1.º de octubre de 1873

Extracto del balance mundial correspondiente al ejercicio de 1930.—Para todas las ramas: Capital suscrito, 5.599.930 libras esterlinas; capital desembolsado, 2.799.963; fondos totales, 41.996.753; primas, deducidas las de reaseguros cedidos, libras 15.125.429. (La libra esterlina se cotizó en la Bolsa de Madrid, en 8 de septiembre de 1931 al cambio de 54,40).

Extracto del balance correspondiente a las operaciones españolas para la rama de incendios, única que opera en España: Capital suscrito y capital desembolsado.—No existen cantidades especiales para España, por no disponerlo, ni los Estatutos de la Compañía, ni las leyes españolas.

Fondos. Hállanse situados en España: En la Caja General de Depósitos Invertidos en Valores Públicos del Estado Español, 239.215 pesetas.—En Entidad Bancaria e invertidas en Valores Públicos del Estado Español, 215.251,66 pesetas.—Primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 1.282.295,50 pesetas.

Los siniestros de la Región se pagan en VITORIA

**MORE. FRANCIA. NUMERO 42. TELEFONO N.º 1139**

Autorizado la publicación de este anuncio por la Inspección General de Seguros y Ahorros en 8 de septiembre del año 1931.

**Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria**

FUNDADA EL AÑO 1856.— Es la Institución de Crédito más antigua en Alava. Funciona bajo la garantía del excelentísimo Ayuntamiento y al protectorado del Gobierno.

Capitales impuestos..... 39.732.681 Pesetas.  
Número de imponentes..... 21.980  
Capital y Reservas..... 5.100.000 Pesetas.

PRINCIPALES OPERACIONES.—Préstamos: Con garantía personal, de valores o bien de terreno o edificios urbanos y rústicos. — Imposiciones: En libretas de ahorro a la vista. Imposiciones a plazo. Ahorro escolar.

DESARROLLO DE LA CAJA DE AHORROS:

Año	Pesetas	Año	Pesetas
Año 1850	1.912	Año 1910	7.992.208
Año 1880	234.050	Año 1915	10.079.122
Año 1900	858.092	Año 1925	15.368.618
Año 1905	160.897	Año 1927	32.163.960

Oficinas: PLAZA DE LA REPUBLICA, números 1, 3 y 5.

**66 EMISORAS?**

En las diferentes pruebas a que se ha sometido este receptor, se han logrado identificar 66 emisoras diferentes, tanto de onda corta como de onda larga. Jamás aparato alguno ha conseguido batir este record mundial, alcanzado por el Philips 830. Pídanos una demostración sin compromiso alguno por su parte.

**PHILIPS Super Inductancia 830**

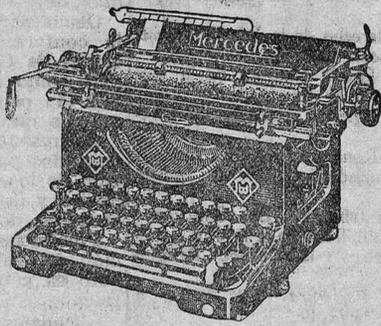
Representante oficial para Alava: **"Almacenes LASBOLSA"** Florida, 23 Arca, 13

MADERAS - MAC HIHEMBRADOS  
RAFAEL RETANA  
Hijo de J Retana  
FLORIDA (Junto a la Plaza de Toros)  
—o— Servicio a domicilio —o—

Incomparable en perfecciones mecánicas  
resistencia y ventajas prácticas es la

**Mercedes-Expres**

el resultado de ingenieros alemanes y americanos reunidos



Consúltenos: condiciones para cambios y facilidades de pago

LA OFICINA MODERNA - Easo, 4 - SAN SEBASTIAN  
llámenos al teléfono 1-19-82

**ACADEMIA TORON** INGENIEROS INDUSTRIALES  
INGENIEROS DE MINAS

PIDAN DETALLES DE RESULTADOS Y ORGANIZACION DE ESTA ACADEMIA.  
ALMIRANTE, 17 - MADRID. - TELEFONO, 16 374

**"LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL"**

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas.

Compañía de Seguros Reunidos.—Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal.—Fundada en 1864.—Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.—Seguros marítimos.—Seguros contra el robo y Tumulto Popular.

Subdirector en Alava: J. A. QUIROGA Y GOCHICOA.  
General Loma, 6, 2.º.—Vitoria.

**"AURORA"**

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS  
Capital desembolsado: 4.500.000 pesetas.—Fundada en Bilbao el año 1900.—Consúltense sus ventajosas condiciones para Seguros contra Incendios.

Subdirector para la Provincia de ALAVA: JULIO BERRICANO, San Prudencio, 14, 2.º

San Prudencio, 23 y 25 HOS

**Muebles AZPIAZU** Vitoria

EXPOSICION PERMANENTE EN LOS TRES PISOS DEL EDIFICIO

**Productos químicos y abonos minerales**

Fábricas en Vizcaya: (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Guturribay), Oviedo (La Monjoya), Madrid, Sevilla (El Empalme), Cartagena, Barcelona (Badalona), Málaga, Cáceres (Aldea Moret), Lisboa (Trafarra).

Acido Sulfúrico.—Acido Sulfúrico Anhidro.—Acido Nítrico.—Acido Clorhídrico.—Clicerina.—Nitratos.—Sulfato Amónico.—Sales de Potasa.

Los pedidos en BILBAO «Sociedad Anónima Española de la Dinamita», Apartado número 157.—MADRID a Unión Española de Explosivos, Apartado número 66.—OVIEDO a «S. A. Santa Bárbara», Apartado número 31.—Servicio Agronómico: Laboratorio para el análisis de las tierras.—Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos.

Lea y propague PENSAMIENTO ALAVES

**Dos días en París**

para ver el Salón del Automóvil en los trenes especiales

**RENAULT**

a tanto alzado muy reducido

**HENDAYA-PARIS y regreso** 225 ptas.  
Salida de Hendaya el 6 de octubre, a las 17'23

**CANFRANC-PARIS y regreso** 240 ptas.  
Salida de Canfranc el 6 de octubre, a las 14'55

**CERBÈRE-PARIS y regreso** 250 ptas.  
Salida de Cerbère el 9 de octubre, a las 13,38

Comprendiendo viajes, estancias, Hoteles, Restaurants, entradas al Salón, visitas a la Fábrica Renault, bautismo de aire, etc.

Informes e inscripciones en **Llaramendi, Pipaón y Alberdi** Dato, 22 VITORIA

**Representantes**

Deseo, venta importantes artículos exclusivos gran beneficio.  
Borrell, 68-1.º-1.ª.-Barcelona.

**Radioaficionados**

Cuando su aparato sufra alguna avería, lo primero que pensará es en el tiempo que va a estar en el taller y lo que os va a costar la reparación.

Pues bien, no temáis. Si acerbáis a llevar vuestro aparato a un técnico de reconocida competencia, la reparación será cosa de pocas horas y el precio muy por debajo de lo que os acostumbrad a cobrar en otros sitios.

¿SABEIS DONDE ENCONTRAREIS TODO ESTO?  
EN CASA  
SAN MARTIN  
Radios, Gramófonos y Discos  
"La Voz de su Amo"  
P. de la República núm. 32

**Gran invento español**

que revoluciona el arte de la Construcción.

Máquinas para fabricar Bloques de Mortero y Hormigón sistema «Atlas» patentado.

Presupuesto para Equipos; catálogos Casa LINACERO.- 41. Apartado de Correos.- Teléfono 1846.—VITORIA.

Ultimo Invento de Radio receptor de ondas de 18 a 2.000 metros, oyéndose todo el mundo. Ondas extra-cortas, corta y larga, en un solo mando.

**PRIM - Vitoria**

MANUEL IRADIER, 5

Fabricación y adaptación personal de Aparatos Ortopédicos para desviaciones de pies, piernas, espaldas, tumores de las articulaciones, parálisis infantil, pies planos, hernias, piernas artificiales, corsés para escoliosis y mal de pool, fajas elásticas para embarazos y afecciones del abdomen como hernias umbilicales, descensos del vientre, estómago y riñón, y para ordenar los vientres deformados por operaciones. Cinturas para combatir la obesidad, para sport y estreñimiento, espaldillas, etc.

**F. Molet**

Médico exdirector del Dispensario Provincial Antituberculoso. Consulta general de medicina interna y especial de enfermedades de los pulmones. Tratamientos con neumotorax.—RAYOS X.—Dato, 31, 1.º.—Vitoria.

**ENCARGUE SUS TRABAJOS AL FOTOGRAFADO HIJO de ITURBE**

SAN FRANCISCO, 1 - TEL. 123 VITORIA

Y SERA V.D. SERVIDO DE UNA MANERA INMEJORABLE

**Llaramendi Hnos.**  
OPTICOS ESPECIALISTAS  
DATO, 9.—Vitoria.

Talleres mecánicos movidos eléctricamente. Las recetas de los señores Médicos oculistas son ejecutadas con toda exactitud. Graduación de la vista gratis. Óptica fina en general. Gafas y lentes de todas clases, gemelos, cristales, lupas, monturas, estuches, accesorios y reparaciones.

